



Mountain Buggy Carrycot Instruction Manual



**This manual covers all carrycot attachments – single, double and twin options.
Carrycots fit onto the following Mountain Buggy® models:**



English

1-10

Designed and made in New Zealand by Mountain Buggy Ltd. Manufactured by Tritec Manufacturing Ltd, an ISO 9001 certified company. Models made to BS 7409:1996, AS/NZS 2088:2000.

Français

11-20

Conçu et fabriqué en Nouvelle-Zélande par Mountain Buggy Ltd. Fabriqué par Tritec Manufacturing Ltd, une société certifiée ISO 9001. Modèles conformes à la BS 7409:1996, AS/NZS 2088:2000.

Deutsch

21-30

Entwickelt und hergestellt in Neuseeland durch Mountain Buggy Ltd und produziert von Tritec Manufacturing Ltd., einem nach ISO 9001 zertifizierten Unternehmen. Modelle nach BS 7409:1996, AS/NZS 2088:2000.

Italiano

31-40

Ideato e fatto in Nuova Zelanda da Mountain Buggy Ltd. Prodotto da Tritec Manufacturing Ltd, una ditta certificata con ISO 9001. Modelli sono conformi alla BS 7409:1996, AS/NZS 2088:2000.

Español

41-50

Proyectado y fabricado en Nueva Zelanda por Mountain Buggy Ltd. Producido por Tritec Manufacturing Ltd, una empresa certificada con ISO 9001. Modelos se conforman a la BS 7409:1996, AS/NZS 2088:2000.

Nederlands

51-60

Ontworpen en gefabriceerd in Nieuw Zeeland door Mountain Buggy Ltd en geproduceerd door Tritec Manufacturing Ltd. een ISO 9001 gecertificeerde onderneming. Modellen gemaakt volgens de BS 7409:1996, AS/NZS 2088:2000.

Svenska

61-70

Design och framställning i Nya Zeeland av Mountain Buggy Ltd. Tillverkad av Tritec Manufacturing Ltd, ett företag met ISO 9001 certifikat. Modeller ar tillverkade enligt BS 7409:1996, AS/NZS 2088:2000.

Congratulations on your purchase of a Mountain Buggy carrycot.

We know how precious and inspiring a new little person can be in your world. It's so important to be able to show your baby to the world and just as important to show the world to your baby.

At Mountain Buggy you and your baby matter to us. That's why we have spent years researching and developing a product that is safe, comfortable and in tune with modern parents needs. We want you to be able to live your new family lifestyle with all the freedom and satisfaction you have always experienced.

We also know that many parents use strollers incorrectly and as a result may put their children at risk. Please take the time to read through this manual carefully. Your Mountain Buggy carrycot will provide you with optimum safety if you follow the instructions as detailed.

If you have any concerns, questions or comments about your Mountain Buggy carrycot or how to use it, please do not hesitate to contact us. We'd love to hear from you.

Fitting a carrycot to your buggy is simple. However, it is important to follow the correct instructions.





For the sake of your precious passenger, please read these warnings before using your Mountain Buggy Carrycot.



Important:

Please read instructions carefully, follow them strictly and keep these instructions for future reference. Your child's safety is your responsibility and may be compromised if you do not follow these instructions.



Warning

- Carrycot is suitable for newborns through to 6 months old, or until baby can sit up unaided.
- Baby must not be in Carrycot when it is being fastened or removed from the stroller frame.
- Depth from top of mattress to top of side of Carrycot at any position within 300mm/11.8in from harness attachment points, should not be reduced to less than 150mm/5.5in when mattress is in position. Mattresses purchased separately should conform to BS 1877 part 10.
- Do not add a mattress thicker than 25mm.
- Check snap locks are closed and firmly attached to frame so Carrycot will not tip or fall.
- Check Carrycot is horizontal and located correctly onto stroller frame. Refer back to diagrams for your model to ensure positioning of snap locks is correct.
- Do not use Carrycot if you are unable to secure it to stroller frame. In this case contact store where stroller was purchased for more help.
- Check that Carrycot attachment devices are correctly engaged before use.
- Always remove Carrycot before folding stroller.

Preparing your Stroller to fit the Carrycot

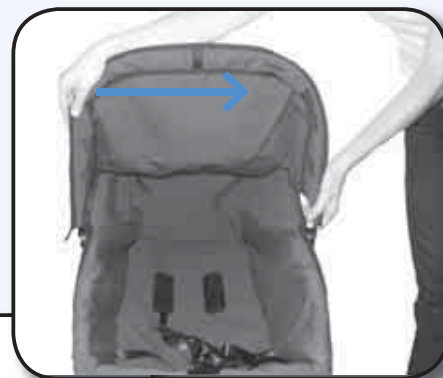
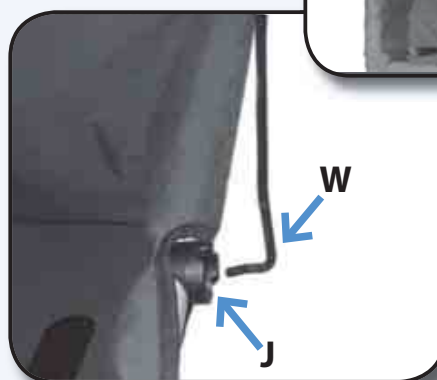
3

ENGLISH

Before you can attach the Carrycot to your stroller you will need to remove the fabric sunhood and seat on your stroller.

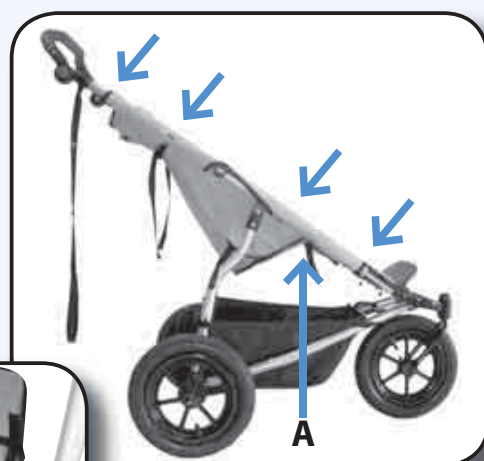
Removing the Sunhood

1. Standing beside your stroller and using a reasonable degree of force, pull the sunhood support wire towards you (by about 50mm/2in).
2. Remove support wire W from sunhood bush J on the side nearest to you.
3. Unfasten sunhood domes that attach the sunhood to stroller frame and to stroller seat back.



Removing the Seat

1. Unfasten domes on seat that attach to frame.
2. **Urban (Jungle) Only:** unfasten strap underneath seat at point A.
3. **Terrain Only:** remove seat support wire from stroller frame at C and D. Push seat forward, then slide fabric off seat support wire.

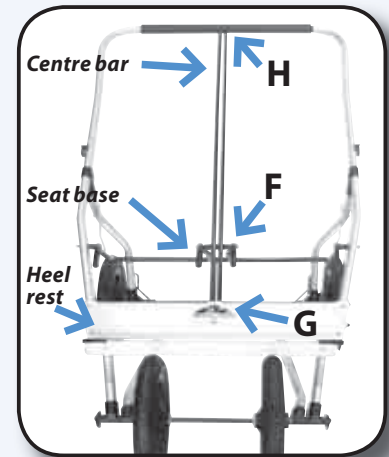


»» IMPORTANT INFORMATION FOR DOUBLE AND TRIPLE STROLLERS

If you have a double or triple stroller you will need to remove the centre metal bars of the frame to release the domed fabric. You may then need to reattach the metal bars without the fabric, depending on whether you are attaching a Double or a Twin Carrycot. See chart below.

How to remove the centre bar(s)

- 1. Terrain only:** undo seat base nut with a spanner at point F and remove hinge pin from seat base.
- 2. Urban and Terrain models:** unfasten wing nut at point G and remove centre bar at both ends (points G and H).



	Double Stroller Frame	Triple Stroller Frame
Twin Carrycot	No centre bar	No centre bar on side attaching Twin Carrycot. Centre bar remains on side not accommodating Twin Carrycot.
Double Carrycot	Centre bar required. Remove hammock fabric from seat you wish to replace with Carrycot.	Centre bar required. Remove hammock fabric from seat you wish to replace with Carrycot. Double Carrycot can only be fitted to outside seat positions.

Fitting your Carrycot to your Stroller

Mountain Buggy offer a range of carrycot and stroller combinations, so please choose the instructions you need to follow from the list below based on which carrycot model you are wanting to attach to which stroller.

	Single Stroller	Double Stroller	Triple Stroller
Single Carrycot	Configuration 1		
Double Carrycot		Configuration 2	Configuration 2
Twin Carrycot		Configuration 1	Configuration 2

Instructions for Configuration 1 are located on pages 6-7

Instructions for Configuration 2 are located on pages 8-10

Examples of Carrycot combinations



Double Stroller with
2 Double Carrycots



Double Stroller with
Twin Carrycot



Triple Stroller with
1 Double and 1 Twin
Carrycot

Configuration 1 Instructions

»» PLEASE FOLLOW THESE INSTRUCTIONS IF YOU ARE FITTING:

a: a Single Carrycot to a Single Stroller

b: a Twin Carrycot to a Double Stroller

Fitting the Snap Locks to the Carrycot

Preparation

You will need to have all components on the parts list shown to fit Carrycot to your stroller.

Have a look at sides of Carrycot. There are three holes on each side of Carrycot to allow snap locks to be fitted. Configuration varies depending on the Mountain Buggy model you have.

- Two snap locks are fitted to each side of Carrycot. The unused hole can be fitted with the spare screw and cover button.

How to fit the Snap Locks

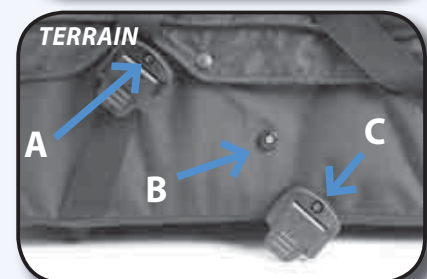
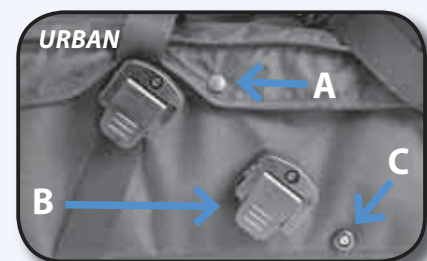
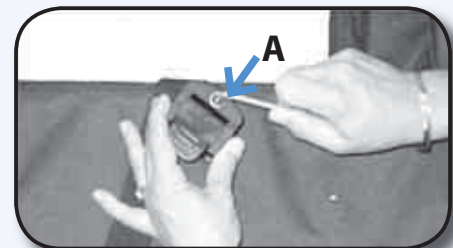
1. Place one snap lock over hole A. Make sure it is aligned correctly with the hole in Carrycot.
2. Using Allen key, rotate screw in snap lock in clockwise direction until screw is tight. Snap lock will still be able to rotate but is firmly attached.
3. Connect second snap lock according to model directions below.
4. Repeat on other side.

For Urban (Jungle) models

5. Fit second snap lock to position B.
6. Fit small screw and cover button to hole C.

For Terrain Models

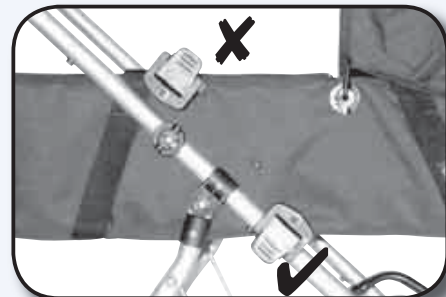
5. Fit second snap lock to position C.
6. Fit small screw and cover button to hole B.



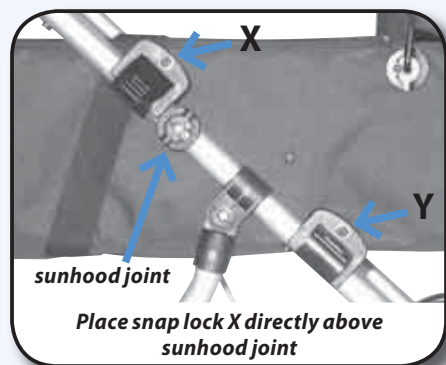
Configuration 1 Instructions (continued)

Fitting the Carrycot to the Frame

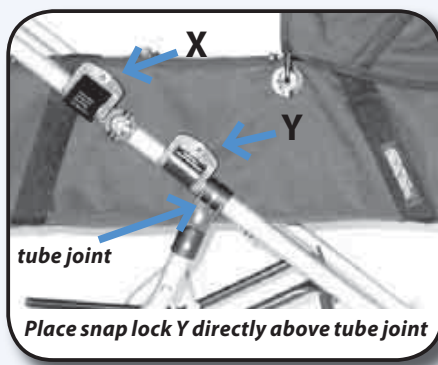
1. Ensure snap locks are rotated so screw holes are on top.
2. Open snap locks.
3. Place Carrycot onto Buggy frame. Confirm positioning as pictured below.



TERRAIN



URBAN



4. Push snap locks firmly down flat, making sure you hear the lock 'click', indicating they are fully locked.

Fitting the Feet to the Carrycot

1. Take one foot and place provided screw through hole in narrow end of foot.
2. Screw whole unit into one of the 4 holes located on bottom of Carrycot.
3. Ensure foot is screwed tightly.
4. Repeat process for all 4 feet.



To remove: unscrew each foot from bottom of Carrycot.

Configuration 2 Instructions

»»» PLEASE FOLLOW THESE INSTRUCTIONS IF YOU ARE FITTING:

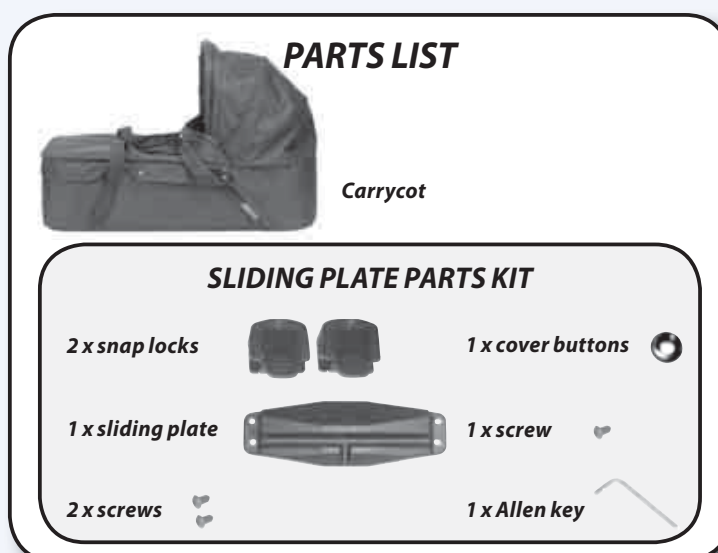
- a: a Double Carrycot to a Double Stroller**
- b: a Double Carrycot to a Triple Stroller**
- c: a Twin Carrycot to a Triple Stroller**

Fitting the Snap Locks and Slider Plate to the Carrycot

Preparation

Make sure you have all the necessary parts as outlined in this picture.

NB: The sliding plates part kit is not supplied with a twin carrycot and will need to be separately purchased to attach the twin to a triple stroller. Also note that the snap locks used in Configuration 1 are different from those used in this instruction.

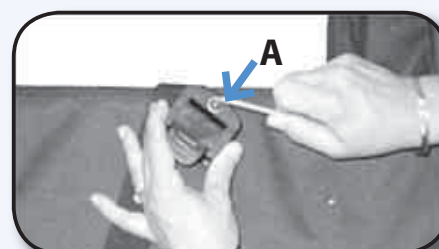


Work out which side you want to attach the Carrycot to. If you want to position the Carrycot onto the right side of stroller, put the snap locks onto the right side of the Carrycot and the sliding plate onto the left. To position the Carrycot onto the left side of the stroller the snap locks go on the left side of the stroller and the sliding plate on the right.

NB: Left and right are considered from the point of view of the user when they are pushing the buggy.

Attaching Snap Locks

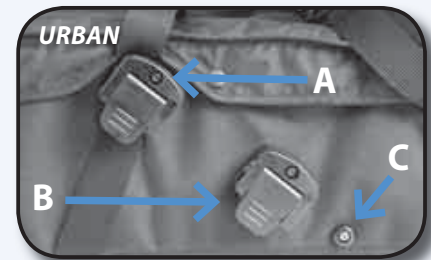
1. Place one snap lock over hole A. Make sure it is aligned correctly with the hole in Carrycot.
2. Using Allen key, rotate screw in snap lock in clockwise direction until screw is tight. Snap lock will still be able to rotate but is firmly attached.
3. Connect second snap lock according to model directions for Urban or Terrain.



Configuration 2 Instructions (continued)

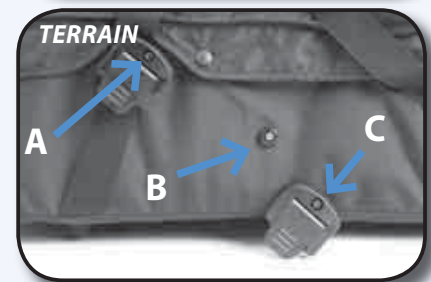
For Urban (Jungle) models

5. Fit second snaplock to position B.
6. Fit small screw and cover button to hole C.



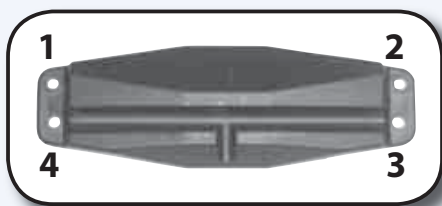
For Terrain Models

5. Fit second snap lock to position C.
6. Fit small screw and cover button to hole B.



Fitting the Sliding Plate to the Carrycot

- Position sliding plate on opposite side of Carrycot to snap locks.
- Sliding plate screws are located at Holes A and C in side of Carrycot. Hole B is not required.
- There are 4 screw holes in sliding plate. Use diagram below to locate which two holes are required for your stroller model.



Urban

- Align Hole 1 of sliding plate with Hole A of Carrycot. Align Hole 3 of sliding plate with Hole C of Carrycot.
- Place screws into Holes 1 and 3. Using Allen key, tighten in a clockwise direction.



Configuration 2 Instructions (continued)

Terrain

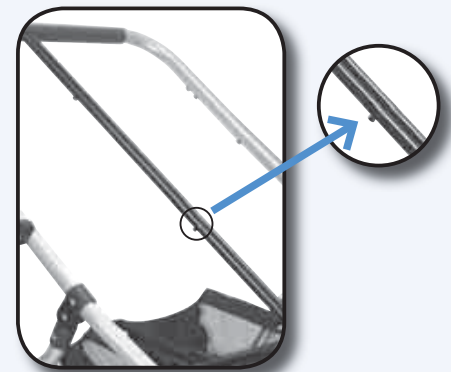
- Align Hole 1 of sliding plate with Hole A of Carrycot. Align Hole 2 of sliding plate with hole C of Carrycot.
- Place screws into Holes 1 and 2. Using Allen key, tighten in a clockwise direction.



Warning: check that Carrycot attachment devices are correctly engaged before use.

Fitting the Carrycot to the Frame

1. Ensure snap locks are rotated so screw holes are on top.
2. Open snap locks.
3. Place Carrycot between side tube and centre bar of stroller. Locate centre bar lug then move sliding plate down centre bar until groove in sliding plate locks onto located lug.
4. Push snap locks firmly down flat, making sure you hear the lock 'click', indicating they are fully locked.



To fit a second Double Carrycot onto a Double or Triple Stroller repeat above instructions.

To remove Carrycot from frame: open snap locks and lift Carrycot off frame.

Fitting the Feet to the Carrycot

1. Take one foot and place provided screw through hole in narrow end of foot.
2. Screw whole unit into one of the 4 holes located on bottom of Carrycot.
3. Ensure foot is screwed tightly.
4. Repeat process for all 4 feet.



To remove: unscrew each foot from bottom of Carrycot.

Congratulation sur l'achat de votre Mountain Buggy Nacelle.

Nous savons l'importance de votre nouveau né et combien il est précieux dans votre univers. Il est très important de pouvoir le montrer au monde mais aussi de lui faire voir le monde.

A Mountain Buggy vous et votre bébé ont beaucoup d'importance, et c'est pour cette raison que nous avons passé des années dans nos recherches à développer un model qui soit sans danger, confortable et en accordance avec tous les besoins de parents modernes. Nous voulons pouvoir donner à votre famille toute la liberté et, satisfaction dont vous êtes accoutumé.

Nous savons aussi que les parents se servent incorrectement des Buggys et les enfants courent le risque d'un accident.

Le vous prie de prendre votre temps de lire les instructions avec soin.

Votre Mountain Buggy Nacelle vous donnera la sécurité totale si vous suivez les instructions à la lettre.

Si vous avez des inquiétudes, questions, critiques à propos de votre Mountain Buggy Nacelle ou comment vous en servir je vous prie de ne pas hésiter à nous contacter.





Afin d'assurer la sécurité de votre précieux petit passager, veuillez consulter ces notes d'avertissement avant d'utiliser votre nacelle Mountain Buggy.



Important:

lisez ces instructions avec soin, suivez-les à la lettre et conservez-les pour une utilisation ultérieure. La sécurité de votre enfant est votre responsabilité et pourrait être compromise si vous ne les suivez pas.



Avertissement

- La nacelle convient aux nouveaux-nés jusqu'à l'âge de 6 mois, ou jusqu'à ce que le bébé puisse se maintenir assis sans aide.
- Le bébé ne doit, en aucun cas, se trouver dans la nacelle quand celle-ci est posée ou enlevée du châssis de la poussette.
- La profondeur de la nacelle, depuis le haut du matelas jusqu'au côté supérieur de la nacelle, ou dans toute autre position à l'intérieur de celle-ci, doit être de 300 mm/11,8 pouces à partir des points d'attache des harnais, et ne doit pas être inférieure à 140 mm/5,5 pouces quand le matelas se trouve dans la nacelle. Les matelas achetés séparément doivent être conformes à la norme BS 1877 section 10.
- N'ajoutez pas un matelas plus épais que 25 mm.
- Vérifiez que les fermoirs sont bien fermés et attachés au châssis afin que la nacelle ne bascule pas.
- Vérifiez que la nacelle est en position horizontale et posée correctement sur le châssis. Référez-vous aux illustrations relatives à votre modèle pour vous assurer que la position des fermoirs est correcte.
- N'utilisez pas la nacelle si vous n'êtes pas en mesure de la fixer correctement au châssis. Dans ce cas, contactez le magasin où vous l'avez achetée pour obtenir de plus amples renseignements.
- Vérifiez que tous les accessoires d'attachement sont correctement posés avant de vous servir de votre nacelle.
- Veillez à toujours enlever la nacelle avant de plier la poussette.

Préparation de votre poussette pour l'installation de la nacelle

B

Avant d'attacher la nacelle à votre poussette, vous devez d'abord enlever le pare-soleil et le siège en tissu de la poussette.

Extraction du pare-soleil

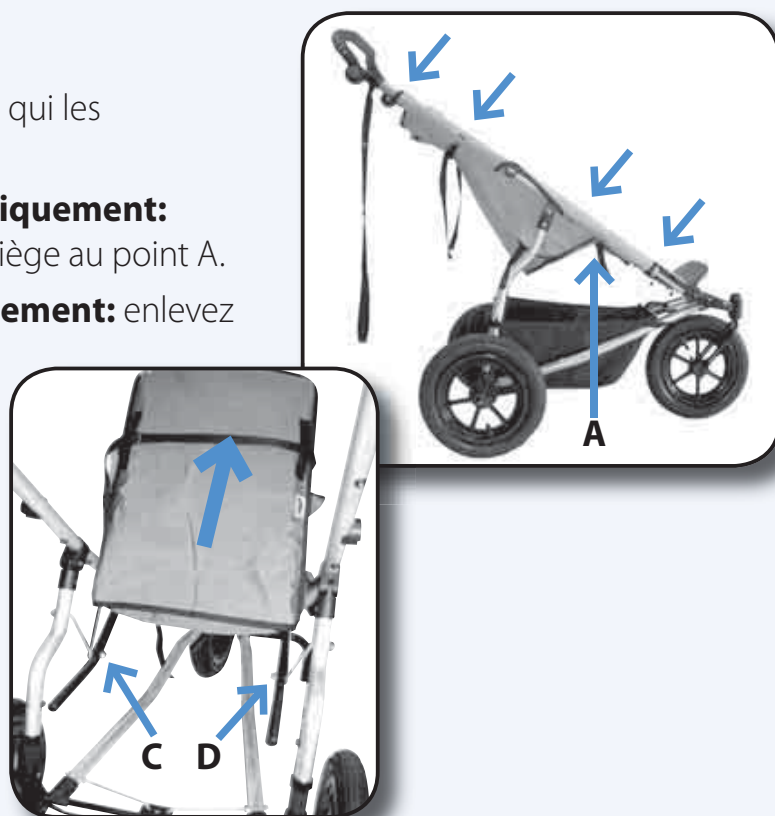
1. Positionnez-vous debout près de votre poussette et, en appliquant une force assez modérée, tirez le support métallique du pare-soleil vers vous (d'environ 50 mm/2 pouces).
2. Enlevez le support métallique (W) de la douille du pare-soleil (J) sur le côté le plus près de vous.
3. Détachez les dômes qui attachent le pare-soleil au châssis et au dossier de la poussette.



FRANÇAIS

Extraction du siège

1. Détachez les dômes du siège qui les retiennent au châssis.
2. **Modèle Urban (Jungle) uniquement:** détachez la courroie sous le siège au point A.
3. **Modèle tout terrain uniquement:** enlevez le support métallique du siège du châssis de la poussette aux points C et D. Poussez le siège vers l'avant, puis faites glisser le tissu du support métallique du siège.

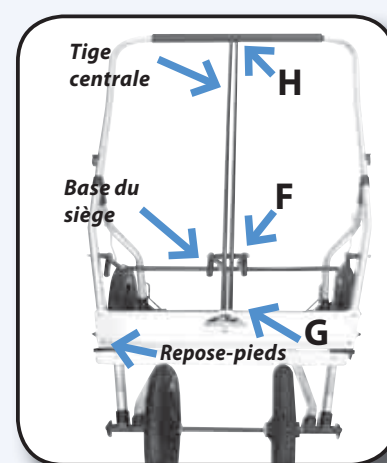


»» INFORMATIONS IMPORTANTES POUR LES POUSSETTES DOUBLES ET TRIPLES

Si vous avez une poussette double ou triple, vous devez enlever les tiges métalliques centrales du châssis pour retirer le tissu. Vous devrez alors rattacher les tiges sans le tissu, selon le type de nacelle (double ou triple) à poser. Référez-vous à l'illustration ci-dessous.

Extraction de(s) la tige(s) centrale(s)

- Modèle tout terrain uniquement:** enlevez l'écrou de la base du siège avec une clé à molette au point F et enlevez la cheville de la base du siège.
- Modèles Urban et tout terrain:** enlevez l'écrou à oreilles au point G, puis la tige centrale aux 2 extrémités (point G & H).



	Châssis poussette double	Châssis poussette triple
Nacelle 'Twin'	Aucune tige centrale.	Aucune tige centrale sur le côté attachant la nacelle 'Twin'. La tige centrale reste sur le côté et ne peut être utilisée avec la nacelle 'Twin'.
Nacelle double	Tige centrale nécessaire. Enlevez le tissu hamac du siège que vous voulez remplacer avec la nacelle..	Tige centrale nécessaire. Enlevez le tissu hamac du siège que vous voulez remplacer avec la nacelle. La nacelle double ne peut être posée que sur les positions externes du siège.

Installation de la nacelle sur votre poussette

15

La pose de la nacelle sur votre poussette est simple, mais il est important de suivre les instructions correctement.

Mountain Buggy ayant une large gamme de nacelles et poussettes offrant de nombreuses combinaisons, veuillez consulter les instructions adéquates dans la liste ci-dessous selon le modèle de nacelle que vous désirez poser sur votre poussette.

FRANÇAIS

	Poussette simple	Poussette double	Poussette triple
Nacelle simple	Instruction 1		
Nacelle double		Instruction 2	Instruction 2
Nacelle 'Twin'		Instruction 1	Instruction 2

Les instructions 1 sont situées aux pages 16-17.

Les instructions 2 sont situées aux pages 18-20.

Exemples de combinaisons de nacelles:



Poussette double
avec 2 nacelles
doubles



Poussette double
avec nacelle 'twin'



Poussette triple
avec 1 nacelle
double et 1 nacelle 'twin'

»» VEUILLEZ SUIVRE LES INSTRUCTIONS CI-DESSOUS SI VOUS INSTALLEZ

a: une nacelle simple à une poussette simple

b: une nacelle 'twin' à une poussette double

Pose des fermoirs sur la nacelle

Préparation

Assurez-vous d'avoir tous les composants de la liste des pièces illustrée pour pouvoir fixer la nacelle sur votre poussette.

Vous trouverez, sur chaque côté de la nacelle, 3 trous pour installer les fermoirs. Cette configuration varie selon le modèle Mountain Buggy que vous possédez.

- Deux fermoirs sont posés de chaque côté de la nacelle. Le trou inutilisé peut servir pour la vis et le couvre bouton de rechange.

Pose des fermoirs

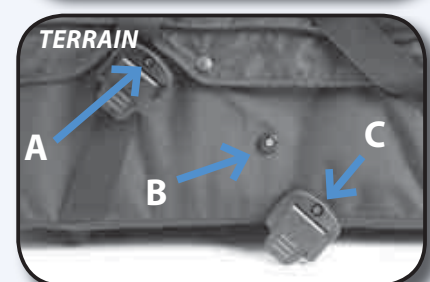
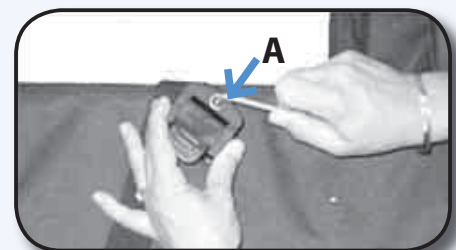
1. Placez l'un des fermoirs dans le trou A. Assurez-vous qu'il est aligné avec le trou de la nacelle.
2. A l'aide d'une clé Allen, tournez la vis dans le fermoir dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle soit bien serrée. Le fermoir peut tourner mais reste fermement attaché.
3. Posez le deuxième fermoir en suivant les instructions ci-dessous relatives à votre modèle.
4. Répétez la même procédure de l'autre côté..

Modèle Urban (Jungle)

5. Posez le deuxième fermoir à la position B.
6. Posez la petite vis et le couvre bouton dans le trou C.

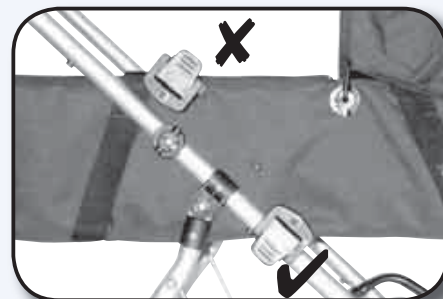
Modèle tout terrain

5. Posez le deuxième fermoir à la position C.
6. Posez la petite vis et le couvre boutons dans le trou B.

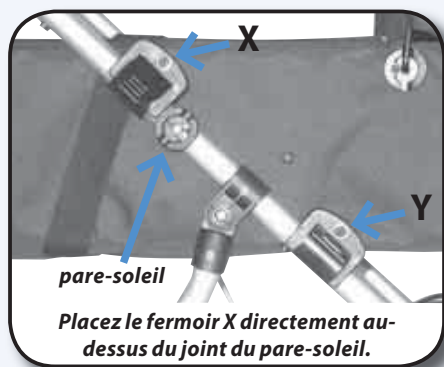


Pose de la nacelle sur le châssis

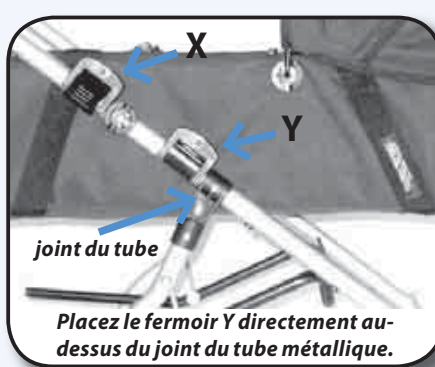
1. Assurez-vous que les fermoirs sont tournés afin que les trous des vis soient situés vers le haut.
2. Ouvrez les fermoirs.
3. Placez la nacelle sur le châssis de la poussette. Vérifiez sa position conformément à l'illustration ci-dessous..



TOUT TERRAIN



URBAN



4. Poussez les fermoirs à plat solidement et assurez-vous qu'ils 'cliquent', indiquant ainsi qu'ils sont bien posés.

Installation des pieds de la nacelle

1. Prenez l'un des pieds et placez la vis fournie dans le trou dans la partie étroite du pied.
2. Vissez l'ensemble dans l'un des 4 trous situés dans la partie inférieure de la nacelle.
3. Assurez-vous que le pied est bien vissé.
4. Répétez l'opération pour les 4 pieds.



Pour tout enlever: dévissez chaque pied dans la partie inférieure de la nacelle.

»» VEUILLEZ SUIVRE LES INSTRUCTIONS SUIVANTES SI VOUS POSEZ:

- a: une nacelle double à une poussette double**
- b: une nacelle double à une poussette triple**
- c: une nacelle 'twin' à une poussette triple**

Fixation des fermoirs et de la plaque métallique coulissante à la nacelle -

Préparation

Assurez-vous d'avoir toutes les pièces nécessaires illustrées ci-dessus.

Veillez noter que ce kit n'est pas fourni avec la nacelle 'twin'. Vous devrez l'acheter séparément pour attacher la nacelle 'twin' à la poussette triple. Assurez-vous aussi que les fermoirs illustrés dans les instructions A sont différents de ceux utilisés dans ces instructions.



Décidez de quel côté vous désirez poser la nacelle. Si vous voulez la poser du côté droit de la poussette, attachez les fermoirs sur le côté droit de la nacelle et la plaque en métal sur le côté gauche. Si vous voulez poser la nacelle sur le côté gauche de la poussette, les fermoirs doivent être attachés sur le côté gauche de la poussette et la plaque métallique sur le côté droit.

Remarque: la gauche et la droite sont situées du point de vue de la personne qui pousse la poussette.

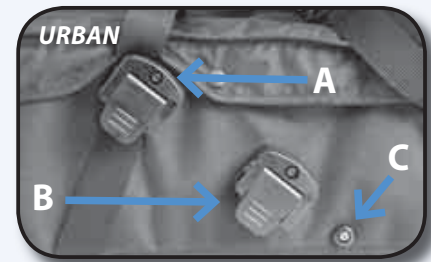
Attache des fermoirs

1. Placez un fermoir sur le trou A. Assurez-vous qu'il est aligné avec le trou dans la nacelle.
2. A l'aide de la clé Allen, tournez la vis dans le fermoir dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle soit bien serrée. Le fermoir peut tourner mais reste fermement attaché.
3. Attachez le deuxième fermoir suivant les instructions des modèles ci-dessous.



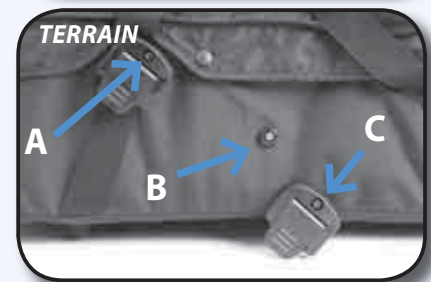
Modèle Urban (Jungle)

5. Installez le deuxième fermoir à la position B.
6. Installez la petite vis et le couvre bouton dans le trou C.



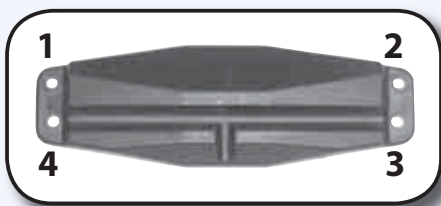
Modèle tout terrain

5. Installez le deuxième fermoir à la position C.
6. Installez la petite vis et le couvre bouton dans le trou B.



Installation de la plaque métallique coulissante à la nacelle

- Posez la plaque métallique coulissante sur le côté opposé de la nacelle aux fermoirs.
- Les vis de la plaque métallique coulissante sont situées dans les trous A et C sur le côté de la nacelle. Le trou B n'est pas nécessaire.
- La plaque coulissante comprend 4 trous pour les vis. Référez-vous à l'illustration ci-dessous pour trouver les deux trous nécessaire à votre modèle de poussette.



Modèle Urban

- Alignez le trou 1 de la plaque coulissante avec le trou A de la nacelle.
- Alignez le trou 3 de la plaque coulissante avec le trou C de la nacelle.
- Placez les vis dans les trous 1 et 3. A l'aide de la clé Allen, vissez-les dans le sens des aiguilles d'une montre.



Modèle tout terrain

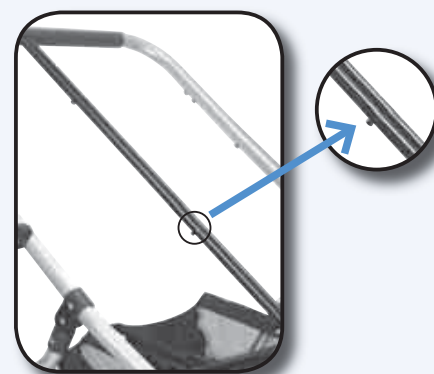
- Alignez le trou 1 de la plaque coulissante avec le trou A de la nacelle. Alignez le trou 2 de la plaque coulissante avec le trou C de la nacelle.
- Placez les vis dans les trous 1 et 2. A l'aide de la clé Allen, vissez-les dans le sens des aiguilles d'une montre.



Avertissement: vérifiez que les attaches de la nacelle sont correctement engagées avant de l'utiliser.

Pose de la nacelle sur le châssis

1. Assurez-vous que les fermoirs sont tournés afin que les trous des vis soient situés vers le haut.
2. Ouvrez les fermoirs.
3. Placez la nacelle entre le tube latéral et la tige centrale de la poussette. Trouvez la patte d'attache centrale, puis poussez la tige coulissante vers le bas de la tige centrale jusqu'à ce que le fermoir trouve la rainure de la tige sur la patte d'attache.
4. Poussez les fermoirs à plat solidement et assurez-vous qu'ils 'cliquent', indiquant ainsi qu'ils sont bien posés.



Pour poser une deuxième nacelle double sur une poussette double ou triple, suivez les instructions ci-dessus.

Pour enlever la nacelle du châssis: ouvrez les fermoirs et soulevez la nacelle du châssis..

Installation des pieds de la nacelle

1. Prenez l'un des pieds et placez la vis fournie dans le trou dans la partie étroite du pied.
2. Vissez l'ensemble dans l'un des 4 trous situés dans la partie inférieure de la nacelle.
3. Assurez-vous que le pied est bien vissé.
4. Répétez l'opération pour les 4 pieds.



Pour tout enlever: dévissez chaque pied dans la partie inférieure de la nacelle.

Wir gratulieren ihnen zum Kauf eines Mountain Buggy Babytragekorb (Carrycot).

Wir wissen wie wertvoll und inspirierend eine neugeborene kleine Person in ihrer Welt sein kann. Es ist so wichtig ihr Baby der Welt zu zeigen und ganz genauso wichtig, ihrem Baby die Welt zu zeigen..

Bei Mountain Buggy sind Sie und ihr Baby wichtig für uns. Deshalb haben wir jahrelang geforscht und ein Produkt entwickelt, welches sicher, komfortabel und im Einklang mit den Wünschen moderner Eltern ist. Wir möchten, dass Sie ihr neues Familienleben mit allen Freiheiten und derselben Zufriedenheit führen können, wie Sie es immer gewohnt waren.

Wir wissen dass viele Eltern Kinderwagen inkorrekt benutzen und als Resultat können Kinder dadurch Risiken ausgesetzt werden. Bitte nehmen Sie sich die Zeit diese Benutzungsanleitung sorgfältig zu lesen. Ihr Mountain Buggy Babytragekorb wird ihnen optimale Sicherheit bieten wenn Sie den Anleitungen wie beschrieben folgen.

Falls Sie Bedenken irgend einer Art, Fragen oder Kommentare zu ihrem Mountain Buggy Babytragekorb, oder zu seiner Benutzung haben, zögern Sie bitte nicht uns zu Kontaktieren. Wir würden uns freuen von ihnen zu hören.





Bitte lesen Sie, ihrem wertvollen Passagier zu Liebe, diese Warnungen bevor Sie ihren Mountain Buggy Babytragekorb (Carrycot) benutzen.



Wichtig:

Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig, befolgen Sie diese strikt und bewahren Sie die Anleitung zum Nachlesen für den Zukunft auf. Die Sicherheit ihres Kindes liegt in ihrer Verantwortung und kann beeinträchtigt werden, wenn Sie den Anweisungen nicht folgen.



Warnung

- Der Babytragekorb ist für Neugeborene bis 6 Monate alte Kleinkinder geeignet, oder bis das Kind ohne Hilfe aufrecht sitzen kann.
- Das Kleinkind darf sich nicht im Tragekorb befinden wenn dieser befestigt, oder vom Kinderwagenrahmen entfernt wird.
- Die Tiefe vom Kopfende der Matratze bis zur Spitze der Seite des Tragekorbs, kann jede Position innerhalb 300mm/11.8in von den Gurt-Anbringungspunkten betragen, sollte aber nicht auf weniger als 140mm/5.5in reduziert werden wenn den Matratze in Position ist. Matratzen die separat erworben werden, sollten BS 1877 Teil 10 entsprechen. .
- Benutzen Sie keine Matratzen die dicker als 25mm sind.
- Überprüfen Sie dass die Schnappschlösser geschlossen und sicher am Rahmen befestigt sind, damit der Babytragekorb nicht kippen oder fallen kann.
- Überprüfen Sie dass der Tragekorb sich in der Horizontalen befindet und korrekt auf dem Kinderwagenrahmen angebracht wurde. Beziehen Sie sich auf die passenden Abbildungen ihres Modells, um sicherzugehen dass die Position der Schnappschlösser korrekt ist.
- Benutzen Sie den Babytragekorb nicht wenn Sie diesen nicht am Kinderwagenrahmen befestigen können. Bitte kontaktieren Sie in diesem Falle den Händler bei dem Sie den Tragekorb erworben haben um Hilfe zu erhalten.
- Überprüfen Sie vor Nutzung dass die Befestigungsvorrichtungen des Tragekorbs korrekt schließen.
- Entfernen Sie den Babytragekorb immer bevor Sie den Kinderwagen zusammenfallen.

Vorbereitung des Kinderwagens zur Benutzung mit dem Babytragekorb

23

Bevor Sie den Tragekorb auf dem Kinderwagen befestigen können, müssen Sie den Stoff Sonnenschutz und den Sitz ihres Kinderwagens entfernen.

Entfernen des Sonnenschutzes

1. Wenn Sie neben ihrem Kinderwagen stehen bringen Sie ein angemessenes Maß an Kraft auf und ziehen Sie den Sonnenschutz-Stützdraht zu sich (um ca. 50mm/2in).
2. Entfernen Sie den Stützdraht W vom Sonnenschutz-Einführungspunkt J auf der Seite die Ihnen am nächsten liegt.
3. Lösen Sie die Sonnenschutzhaube welche den Sonnenschutz am Kinderwagenrahmen und der Rückseite befestigt.



Entfernen des Sitzes

1. Lösen Sie die Befestigungen welche den Sitz am Rahmen halten.
2. **Nur Modell Urban (Jungle):** lösen Sie den Gurt unter dem Sitz am Punkt A.
3. **Nur Modell Terrain:** entfernen Sie den Sitz-Stützdraht vom Kinderwagenrahmen bei Punkt C und D.

Drücken Sie den Sitz vorwärts und schieben Sie dann den Stoff von den Sitz- Stützdrähten.

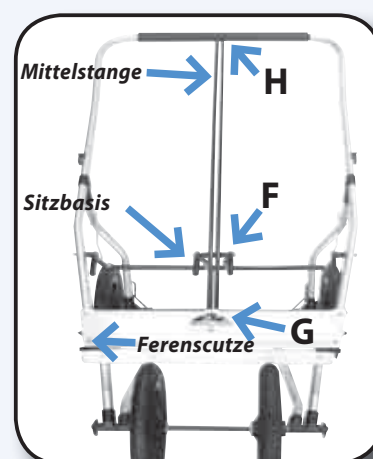


»» WICHTIGE INFORMATIONEN FÜR DOPPEL- UND DREISITZER KINDERWAGEN

Falls Sie einen Zwei- oder Dreisitzer-Kinderwagen besitzen, müssen Sie die zentralen Metallstäbe vom Rahmen entfernen um den gewölbten Stoff abziehen zu können. Eventuell müssen Sie dann die Metallstäbe ohne den Stoff wieder anbringen, je nachdem ob Sie eine Doppel- oder Zwillings-Babytragekorb befestigen. Bitte beachten Sie die folgende Darstellung.

Wie Sie die Mittelstange(n) entfernen können

- Nur für das Modell Terrain:** lösen Sie die Mutter des Sitzbodens mit einem Sechskant-Schraubenschlüssel am Punkt F und entfernen Sie den Gelenkdübel vom Sitzboden.
- Nur für Urban und Terrain Modelle:** lösen Sie die Flügelmutter am Punkt G und entfernen Sie die Mittelstange an beiden Enden (Punkte G und H).



	Zweifach Kinderwagenrahmen	Dreifach Kinderwagenrahmen
Zwillings-Tragekorb	Keine Mittelstange	Keine Mittelstange befestigt den zweifach Tragekorb an den Seiten. Die Mittelstange bleibt an der Seite und lässt keine Befestigung des zweifach Tragekorbs zu.
Doppel-Tragekorb	Mittelstange wird benötigt. Entfernen Sie den Sitzstoff vom Sitz den Sie mit dem Tragekorb ersetzen wollen.	Mittelstange wird benötigt. Entfernen Sie den Sitzstoff vom Sitz, welchen Sie mit dem Tragekorb ersetzen wollen. Der Doppel- Tragekorb kann nur auf der äußeren Sitzpositionen angebracht werden.

Anbringen des Tragekorbs an den Kinderwagen

Die Anbringung des Tragekorbs an den Kinderwagen ist einfach. Trotzdem ist es wichtig dass Sie die Anleitungen korrekt befolgen.

Mountain Buggy bietet eine Reihe von Kombinationsmöglichkeiten von Tragekörben und Kinderwagen an. Wählen Sie deshalb bitte die richtige Anleitung für die Modelle die Sie kombinieren möchten, aus nachfolgender Liste aus.

	Einzel-Kinderwagen	Doppel-Kinderwagen	Dreifach-Kinderwagen
Einzel-Tragekorb	Anleitung 1		
Doppel-Tragekorb		Anleitung 2	Anleitung 2
Zwillings-Tragekorb		Anleitung 1	Anleitung 2

Anleitung 1 ist auf den Seiten 26-27 zu finden

Anleitung 2 ist auf den Seiten 28-30 zu finden

Beispiele für Tragekorb Kombinationen:



Doppel-Kinderwagen mit 2 Doppel-Tragekörben



Doppel-Kinderwagen mit Zwillings-Tragekorb



Dreifach-Kinderwagen mit einem Doppel- und einem Zwillings-Tragekorb

»» BITTE BEFOLGEN SIE DIESE ANLEITUNG WENN SIE EINE DER FOLGENDEN KOMBINATIONEN ANPASSEN/ANBRINGEN:

- a: Einzel-Tragekorb auf einem Einzel-Kinderwagen**
- b: Ein Zwilling-Tragekorb auf einem Doppel-Kinderwagen**

Anbringen der Schnappschlösser an den Tragekorb

Vorbereitung

Sie müssen alle Teile der unten aufgeführten Teileliste bereitliegen haben, um den Tragekorb am Kinderwagen anzubringen.

Werfen Sie einen Blick auf die Seiten des Tragekorbs. Dort befinden sich auf jeder Seite des Tragekorbs Öffnungen, an welchen die Schnappschlösser angebracht werden können. Die Ausstattung hängt von dem von ihnen erworbenen Mountain Buggy Modell ab.

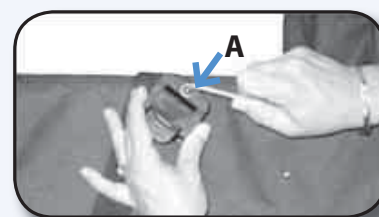
- Zwei Schnappschlösser werden an jeder Seite des Tragekorbs angebracht. Die ungenutzte Öffnung kann mit einer überschüssigen Schraube und einem Abdeckknopf ausgestattet werden.

Wie Sie die Schnappschlösser anbringen

1. Platzieren Sie ein Schnappschloss über der Öffnung A. Stellen Sie sicher dass es genau bündig ist mit der Öffnung im Tragekorb.
2. Benutzen Sie den Inbusschlüssel und drehen Sie die Schraube im Schnappschloss im Uhrzeigersinn so lange bis die Schraube fest sitzt. Das Schnappschloss wird weiterhin rotieren können, ist aber fest angebracht.
3. Bringen Sie das zweite Schnappschloss wie in den unten beschriebenen Modellanleitungen an.
4. Wiederholen Sie die Anbringung auf der gegenüberliegenden Seite.

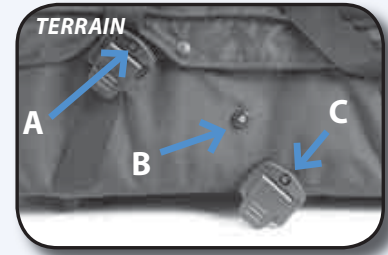
Für Urban (Jungle) Modelle

5. Bringen Sie das zweite Schnappschloss an Position B an
6. Montieren Sie die kleine Schraube und den Abdeckknopf an der Öffnung C



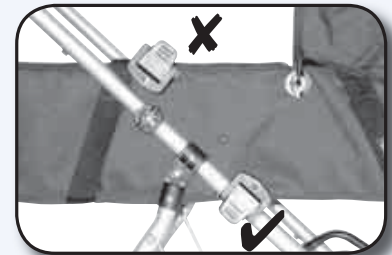
Für Terrain Modelle

5. Bringen Sie das zweite Schnappschloss an Position C an.
6. Montieren Sie die kleine Schraube und den Abdeckknopf an der Öffnung B

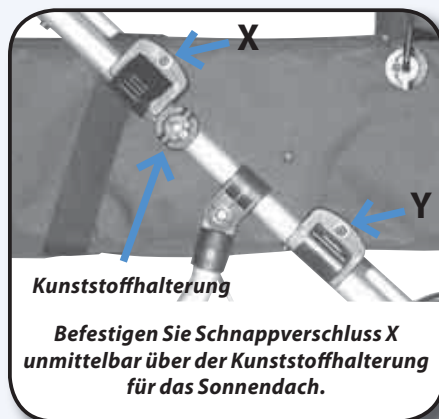


Befestigung des Tragekorbs am Rahmen

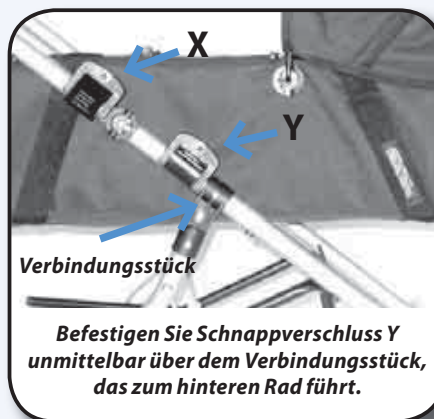
1. Stellen Sie sicher dass die Schnappschlösser gedreht sind, so dass die Schraubenlöcher oben sind.
2. Öffnen Sie die Schnappschlösser.
3. Platzieren Sie den Tragekorb auf dem Kinderwagenrahmen. Stellen Sie sicher dass die Position so wie unten abgebildet ist.



TERRAIN



URBAN



4. Drücken Sie die Schnappschlösser fest nach unten und stellen Sie sicher dass das Schloss mit einem „Klick“ schliesst, was anzeigt dass die Schlösser vollständig geschlossen sind.

Anbringen der Füße an den Tragekorb

1. Nehmen Sie einen Fuß und stecken Sie die mitgelieferte Schraube durch das Loch im schmalen Ende des Fußes.
2. Schrauben Sie die gesamte Einheit in eines der 4 Löcher, die sich am Boden des Tragekorbs zu finden sind.
3. Stellen Sie sicher dass der Fuß festgeschraubt ist.
4. Wiederholen Sie den Prozess für alle 4 Füße.



Zur Entfernung: lösen Sie jeden Fuß vom Boden des Tragekorbs.

»» BITTE BEFOLGEN SIE DIESE ANLEITUNGEN WENN SIE FOLGENDE MODELLE ANBRINGEN/ANPASSEN:

- a:** Einen Doppel- Tragekorb an einem Doppel-Kinderwagen
- b:** Einen Doppel-Tragekorb an einem Dreifach-Kinderwagen
- c:** Einen Zwilling- Tragekorb an einem Dreifach-Kinderwagen

Anbringung der Schnappschlösser und Gleitplatte an den Tragekorb

Vorbereitung

Stellen Sie sicher dass Sie alle notwendigen Teile, wie im obigen Bild dargestellt, zur Verfügung haben.

Bitte beachten Sie dass diese Zubehörteile nicht mit den Zwilling- Tragekorb mitgeliefert werden und zusätzlich erworben werden müssen, um an einem Zwilling- Kinderwagen oder Dreifach- Kinderwagen angebracht zu werden.

Bitte beachten Sie außerdem dass die Schnappschlösser welche in Anleitung A benutzt werden sich von denen in dieser Anleitung unterscheiden.

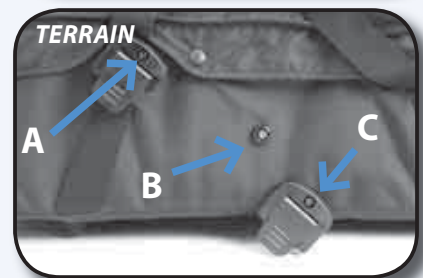
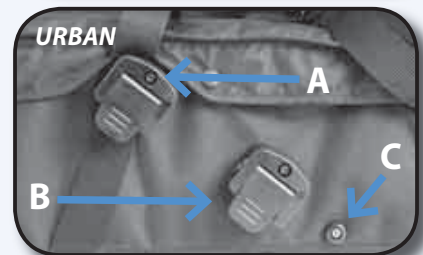
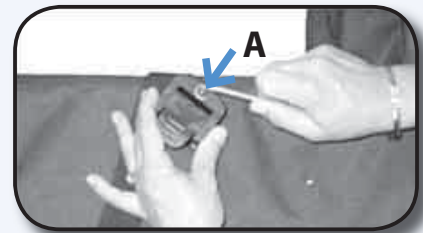
Entscheiden Sie auf welcher Seite Sie den Tragekorb anbringen wollen. Falls Sie den Tragekorb an der rechten Seite des Kinderwagens anbringen wollen, installieren Sie die Schnappschlösser an der rechten Seite des Tragekorbs und die Gleitplatte an der linken Seite. Um den Tragekorb an der linken Seite anzubringen, installieren Sie die Schnappschlösser auf der linken Seite des Kinderwagens und die Gleitplatte an der rechten Seite.

NB: Links und rechts sind vom Standpunkt des Nutzers wenn der Kinderwagen geschoben wird.



Anbringung der Schnappschlösser

1. Platzieren Sie ein Schnappschloss über der Öffnung A. Stellen Sie sicher dass es genau bündig ist mit der Öffnung im Tragekorb.
2. Benutzen Sie den Inbusschlüssel und drehen Sie die Schraube im Schnappschloss im Uhrzeigersinn so lange bis die Schraube festsitzt. Das Schnappschloss wird weiterhin rotieren können, ist aber fest angebracht.
3. Bringen Sie das zweite Schnappschloss wie in den unten beschriebenen Modellanleitungen an.



Für Urban (Jungle) Modelle

5. Bringen Sie das zweite Schnappschloss an Position B an
6. Montieren Sie die kleine Schraube und den Abdeckknopf an der Öffnung C

Für Terrain Modelle

5. Bringen Sie das zweite Schnappschloss an Position C an.
6. Montieren Sie die kleine Schraube und den Abdeckknopf an der Öffnung B

Anbringung der Gleitplatte an den Tragekorb

- Platzieren Sie die Gleitplatte auf der gegenüberliegenden Seite der Schnappschlösser am Tragekorb.
- Die Schrauben der Gleitplatte sind an den Öffnungen A und C an den Seiten des Tragekorbs zu finden. Die Öffnung B wird nicht benötigt.
- Es befinden sich 4 Öffnungen in der Gleitplatte. Ersehen Sie aus untenstehender Abbildung welche zwei Löcher für ihr Kinderwagenmodell benötigt werden.



Modell Urban

- Justieren Sie Loch 1 der Gleitplatte mit dem Loch A des Tragekorbs. Justieren Sie Loch 3 der Gleitplatte mit Loch C des Tragekorbs.
- Platzieren Sie die Schrauben in den Löchern 1 und 2. Benutzen Sie den Inbusschlüssel um die Schrauben im Uhrzeigersinn fest zu ziehen.



Modell Terrain

- Justieren Sie Loch 1 der Gleitplatte mit dem Loch A des Tragekorbs. Justieren Sie Loch 2 der Gleitplatte mit Loch C des Tragekorbs.
- Platzieren Sie die Schrauben in den Löchern 1 und 3. Benutzen Sie den Inbusschlüssel um die Schrauben im Uhrzeigersinn fest zu ziehen.

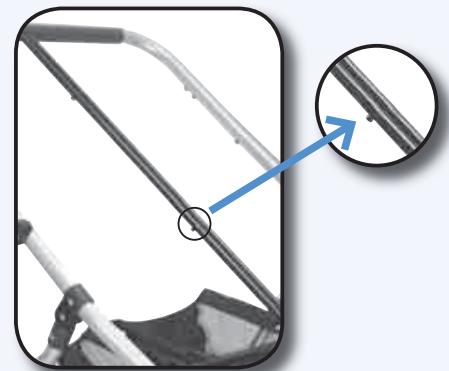


Warnung: Überprüfen Sie vor Benutzung, ob die Tragekorb Befestigungsvorrichtungen sicher eingerastet sind.

Anbringung des Tragekorbs an den Rahmen

Platzieren Sie den Tragekorb zwischen der Seitenstange und der Mittelstange des Kinderwagens. Lokalisieren Sie das Mittelstangen Anschlussstück und bewegen Sie dann die Gleitplatte an der Mittelstange nach unten, bis die Fuge in der Gleitplatte in das Anschlussstück einrastet.

1. Stellen Sie sicher dass die Schnappschlösser gedreht sind, so dass die Schraubenlöcher oben sind.
2. Öffnen Sie die Schnappschlösser.
3. Platzieren Sie den Tragekorb auf dem Kinderwagenrahmen. Stellen Sie sicher dass die Position so wie unten abgebildet ist.
4. Drücken Sie die Schnappschlösser fest nach unten und stellen Sie sicher dass das Schloss mit einem „Klick“ schliesst, was anzeigt dass die Schlösser vollständig geschlossen sind. Um eine zweite Doppeltrage Tasche an einem Doppel- oder Dreifachkindergarten anzubringen, wiederholen Sie obenstehende Anleitungen.



Um den Tragekorb vom Rahmen zu entfernen: öffnen Sie die Schnappschlösser und heben Sie den Tragekorb vom Rahmen.

Anbringen der Füße an den Tragekorb

1. Nehmen Sie einen Fuß und stecken Sie die mitgelieferte Schraube durch das Loch im schmalen Ende des Fußes.
2. Schrauben Sie die gesamte Einheit in eines der 4 Löcher, die sich am Boden des Tragekorbs zu finden sind.
3. Stellen Sie sicher dass der Fuß festgeschraubt ist.
4. Wiederholen Sie den Prozess für alle 4 Füße.



Zur Entfernung: lösen Sie jeden Fuß vom Boden des Tragekorbs.

Ci congratuliamo con voi per aver acquistato un Mountain Buggy Carrycot.

Ben sappiamo quanto prezioso sia l'arrivo di un bambino nel vostro mondo! È così importante poter mostrare il nuovo arrivo al mondo e mostrare il mondo al vostro bambino.

Da noi a Mountain Buggy voi e il vostro bambino siete di grande importanza. Per questo abbiamo impiegato anni alla ricerca e sviluppo di un prodotto che sia sicuro, confortevole e in tono con i bisogni dei genitori moderni.

Noi vorremmo aiutarvi a vivere il vostro nuovo stile di vita con la stessa libertà e soddisfazione a cui siete abituati.

Sappiamo anche che molti genitori usano i passeggini in modo non corretto con il risultato di mettere il vostro bambino in una situazione pericolosa. Per questa ragione vi chiediamo gentilmente di leggere il manuale con molta attenzione. Il vostro Mountain Buggy Carrycot potrà così garantirvi ottima sicurezza se seguirete le istruzioni in modo dettagliato.

Se avete dei dubbi, domande o commenti sul vostro Mountain Buggy Carrycot, o se volete chiarimenti sull'uso di esso, non esitate a mettervi in contatto con noi. Saremo molto felici di potervi aiutare ulteriormente.





Importante:

leggere le istruzioni attentamente e seguirle rigorosamente e conservare queste istruzioni per futuri riferimenti. La sicurezza del vostro bambino è la vostra responsabilità e questa sicurezza può essere compromessa se le istruzioni non sono seguite alla lettera.



Avvertenza

- Il lettino portatile Carrycot è adatto solamente per neonati fino al sesto mese d'età o fino a quando il bebè può star seduto senza sostegno.
- Il bebè non può essere lasciato nel lettino portatile Carrycot quando esso è in fase di allacciamento o in via di rimozione dal telaio del passeggino.
- La profondità dalla cima del materasso alla cima del lato del Carrycot o in qualsiasi posizione entro cm 30 dai punti di attacco delle cinghie di ritegno, non dovrebbero essere inferiore ai cm 14 quando il materasso è in posizione.
- Non utilizzare un ulteriore materasso che sia di oltre cm 2,5 di spessore.
- Controllare che le serrature a scatto siano ben chiuse e fermamente attaccate al telaio per impedire che il Carrycot (lettino portatile) si sbilanci o cada.
- Controllare che il Carrycot (lettino portatile) sia perfettamente orizzontale e correttamente posizionato sul telaio del passeggino. Riferirsi al diagramma del vostro modello per assicurarsi che la posizione delle serrature a scatto sia corretta.
- Non usate il Carrycot (lettino portatile) se vi è impossibile assicurarlo correttamente sul telaio del passeggino. In questo caso dovete ritornare al negozio dove è avvenuto l'acquisto del passeggino per ulteriori consigli o chiarimenti.
- Controllare che i dispositivi di allacciamento siano correttamente innestati prima dell'uso.
- Il Carrycot (lettino portatile) deve essere sempre rimosso dal passeggino prima di richiudere quest'ultimo

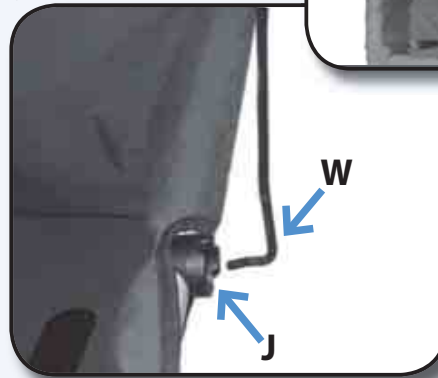
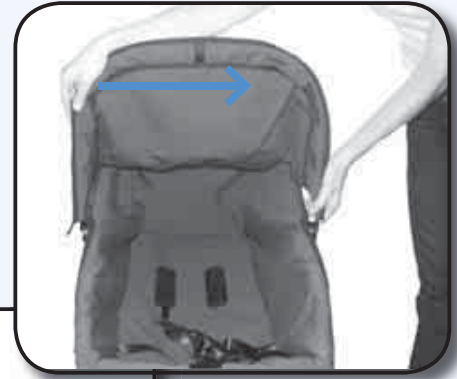
Come preparare il passeggino prima di collocare il Carrycot



Prima di attaccare il Carrycot (lettino portatile) al passeggino bisogna rimuovere il cappuccio parasole di stoffa e il sedile del passeggino.

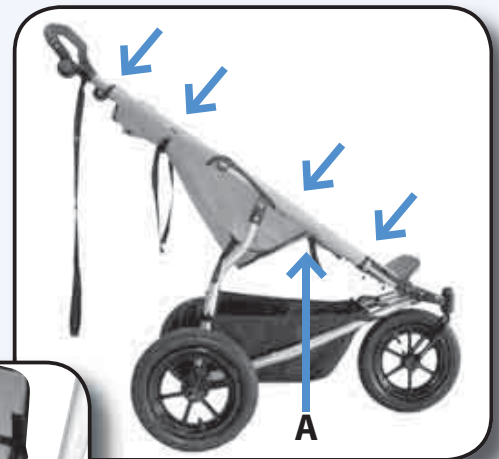
Rimozione del cappuccio parasole

1. Mettetevi di fianco al passeggino, in piedi, e usando una forza moderata tirate il filo metallico di supporto al cappuccio, verso di voi (di circa cm 5).
2. Togliere il filo metallico W di supporto dalla boccola J del cappuccio parasole dal lato più vicino a voi.
3. Slacciare i bottoni automatici che legano il cappuccio parasole al telaio del passeggino, che si trovano dietro il sedile del passeggino.



Rimozione del sedile

1. Slacciare i bottoni automatici del sedile che si attaccano al telaio.
2. **Solo Urban (Jungle):** slacciare la cinghia sotto il sedile al punto A.
3. **Solo Terrain:** rimuovere il filo metallico di supporto al sedile dal telaio del passeggino al C e D. Spingere in avanti il sedile, poi far scivolare via la stoffa dal filo metallico di supporto al sedile.



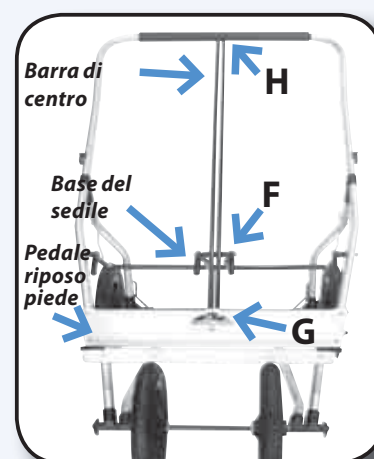
»»» IMPORTANTE INFORMAZIONE PER I PASSEGGINI DOPPI E TRIPLI

Se voi avete un passeggino doppio o triplo, dovrete rimuovere le barre metalliche di centro del telaio per liberare la stoffa coi bottoni automatici.

Poi forse dovrete riattaccare le barre metalliche senza la stoffa: questo dipende dal Carrycot (lettino portatile) che state attaccando, se il Double (doppio) o il Twin (gemelli). Vedere il diagramma qui sotto.

Come rimuovere la barra/le barre di centro.

- Solo Terrain:** svitare il dado della base del sedile con una chiave inglese al punto F e togliere il perno dal cardine dalla base del sedile.
- Modelli Urban e Terrain:** svitare il dado ad alette al punto G e rimuovere la barra di centro ai due capi (punti G e H).



	Telaio passeggino doppio	Telaio passeggino triplo
Carrycot Gemelli	Non ha barra di centro	Non richiede barra di centro dal lato dove si attacca il Twin Carrycot. La barra di centro rimane dal lato che non ospita il Twin Carrycot.
Carrycot Doppio	Necessita barra di centro togliere la stoffa tipo amaca dal sedile che si vuole sostituire con Carrycot	Necessita barra di centro. Togliere la stoffa tipo amaca dal sedile che si vuole sostituire con Carrycot. Il Double Carrycot può solo essere messo al di fuori della posizione del sedile.

Come collocare il carrycot (lettino portatile) al passeggino

35

Collocare il carrycot al suo buggy è semplice ma è molto importante seguire le istruzioni correttamente.

La Mountain Buggy offre una gamma estesa di combinazioni di carrycot (lettini portatili) con passeggini, per cui dovrete individuare nel diagramma sottostante le istruzioni idonee da seguire basate sulla scelta del modello del carrycot (lettino portatile) che volete abbinare al passeggino

	Passeggino Singolo	Passeggino Doppio	Passeggino Triplo
Carrycot Singolo	Istruzioni 1		
Carrycot Doppio		Istruzioni 2	Istruzioni 2
Carrycot Gemelli		Istruzioni 1	Istruzioni 2

Le istruzioni 1 le troverete alle pagine 36-37

Le istruzioni 2 le troverete alle pagine 38-40

Esempi delle combinazioni dei carrycot (lettini portatili)



Passeggino doppio con
2 carrycot doppi



Passeggino doppio con
con carrycot gemelli



Triplo passeggino con
1 carrycot doppio e
1 carrycot gemelli

»» PER FAVORE SEGUITE LE ISTRUZIONI SOTTOELENATE SE DOVETE COLLOCARE:

- a: un lettino portatile singolo su un passeggino singolo**
- b: un lettino portatile gemelli su un passeggino doppio**

Come applicare le serrature a scatto al lettino portatile

Preparazione

Avrete bisogno di avere tutti i componenti della lista delle parti mostrate nella foto qui sotto per attaccare il Carrycot (lettino portatile) al vostro passeggino.

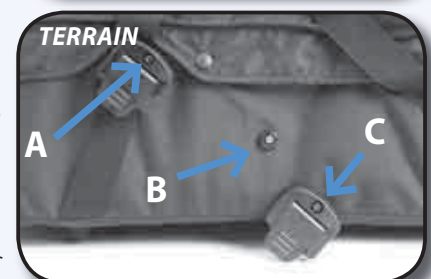
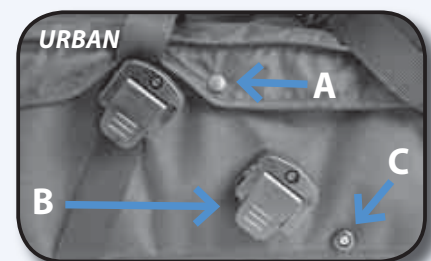
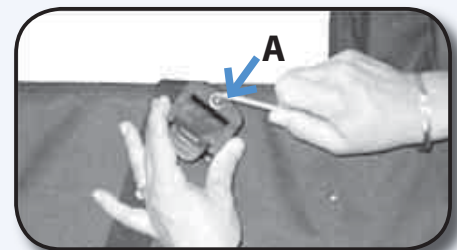
Guardate i lati del Carrycot. Ci sono tre buchi per ogni lato del Carrycot dove le chiusure di sicurezza vanno inserite. La configurazione varia secondo il modello del Mountain Buggy che avete acquistato.

- Due serrature a scatto sono collocate ai lati del Carrycot (lettino portatile). Nei buchi non usati si possono inserire le viti di scorta e le loro protezioni



Come applicare le serrature a scatto

1. Mettere una serratura a scatto sopra il buco A. Assicurarsi che è allineata correttamente con il buco nel Carrycot (lettino portatile).
2. Usando la chiave Allen ruotare la vite nella serratura a scatto in senso orario fino a che la vite è a enuta perfetta. La serratura a scatto potrà ugualmente ruotare ma sarà allo stesso tempo ben attaccata
3. Applicare la seconda serratura a scatto secondo le direzioni del modello qui sotto.
4. Ripetere dall'altra parte.



Per i modelli Urban (Jungle)

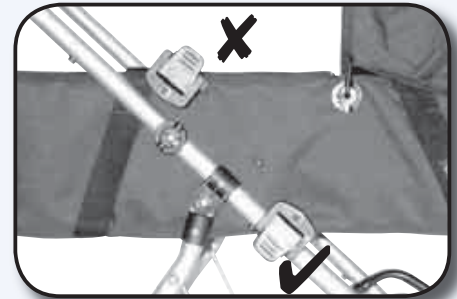
5. Collocare la seconda serratura a scatto alla posizione B
6. Collocare la piccola vite e la sua protezione al buco C

Per i modelli Terrain

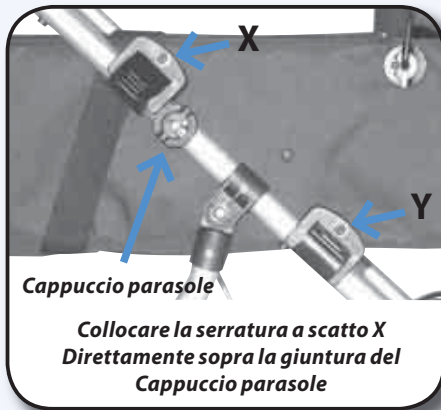
5. Collocare la seconda serratura a scatto alla posizione C.
6. Collocare la piccola vite e la sua protezione al buco B.

Come collocare il Carrycot (lettino portatile) al telaio

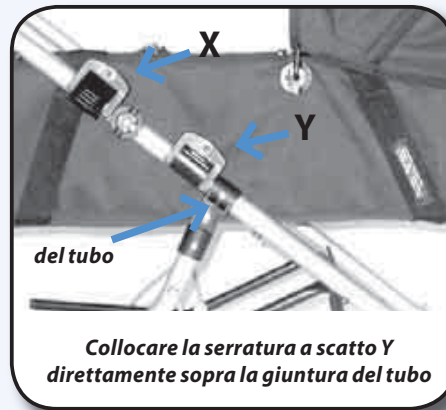
1. Assicuratevi che le serrature a scatto sono ruotate in modo che i buchi si trovino in alto.
2. Aprite le serrature a scatto.
3. Collocare il Carrycot (lettino portatile) sul telaio del Buggy. Confermare che l'impostamento è uguale ai diagrammi qui sotto.



TERRAIN



URBAN



4. Spingere fermamente le serrature a scatto in maniera che risultino ben piatte, assicurandovi di aver sentito il suono dell'aggancio (click) che indica che le serrature sono saldamente agganciate.

Come applicare i piedini al Carrycot (lettino portatile)

1. Prendere un piedino e nella parte stretta verso la fine del piedino infilare nel buco la vite provvista.
2. Avvitare tutto l'insieme in uno dei 4 buchi che si trovano sotto il Carrycot (lettino portatile)
3. Assicuratevi che il piedino sia fermamente avvitato.
4. Ripetere il processo allo stesso modo per gli altri 4 piedini.



Per rimuovere: svitare ogni piedino che si trova sotto il Carrycot (lettino portatile)

»»» COME ATTACCARE LE SERRATURE A SCATTO E PIASTRA SCORREVOLE AL CARRYCOT

- a:** un lettino portatile doppio a un passeggino doppio
- b:** un lettino portatile doppio a un passeggino triplo
- c:** un lettino portatile gemelli a un triplo passeggino

Per favore eseguite queste istruzioni se volete collocare:

Preparazione

Assicurarsi di avere tutti i pezzi necessari come mostrato nella foto sopra.

Per favore notare che questo completo di accessori, elencato nella lista dei pezzi, deve essere acquistato a parte non essendo incluso al lettino portatile gemelli, se si vuole attaccare quest'ultimo al passeggino triplo.

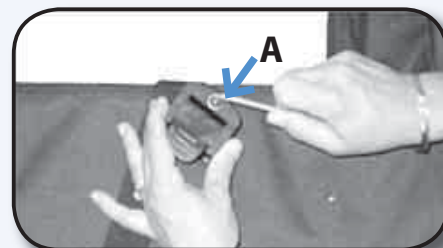
Notare inoltre che le serrature a scatto usate nelle istruzioni A sono differenti da quelle usate in questa istruzione.

Dovete decidere a quale lato attaccare il Carrycot (lettino portatile). Se volete mettere il Carrycot al lato destro del passeggino, mettete le serrature a scatto al lato destro del Carrycot e la piastra scorrevole alla sinistra. Se invece volete mettere il Carrycot al lato sinistro del passeggino, le serrature a scatto vanno messe al lato sinistro del passeggino e la piastra scorrevole al lato destro.

NB: La sinistra e la destra sono considerate dal punto di vista della persona quando questa spinge il passeggino.

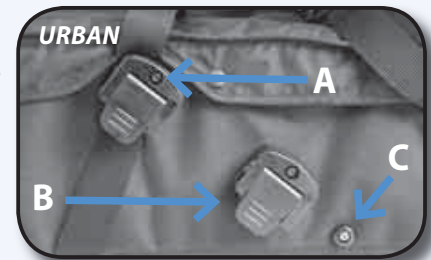
Come attaccare le serrature a scatto

1. Mettere una serratura a scatto sopra il buco A. Assicurarsi che è allineato correttamente con il buco nel Carrycot (lettino portatile).
2. Usando la chiave Allen, ruotare la vite nella serratura a scatto in senso orario finchè la vite è ben ferma. La serratura a scatto potrà ugualmente essere ruotata benchè ben attaccata.
3. Attaccare la nseconda serratura a scatto secondo le direzioni del modello qui sotto raffigurato.



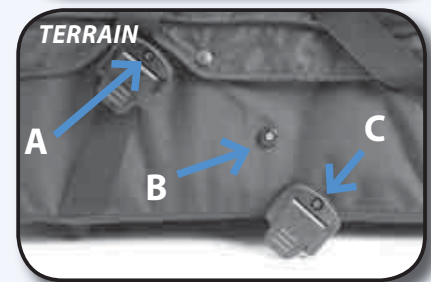
Solo per i modelli Urban (Jungle)

5. Collocare la seconda serratura a scatto alla posizione B
6. Collocare la seconda vite e la sua protezione al buco C



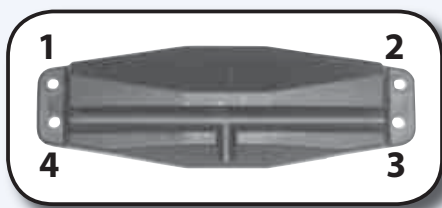
Solo per modelli Terrain

5. Collocare la serratura a scatto alla posizione C
6. Collocare la piccola vite e la sua protezione al buco B



Come fissare la piastra scorrevole al Carrycot (lettino portatile)

- Collocare piastra scorrevole al lato opposto del Carrycot dalla posizione delle serrature di scatto.
- Le viti della piastra scorrevole sono collocati ai Buchi A e C al lato del Carrycot (lettino portatile). Il buco B non è usato per per collocare la piastra scorrevole.
- Ci sono 4 buchi per le viti nella piastra scorrevole. Usare il diagramma qui sotto per decidere quali sono i buchi da utilizzare per il modello del vostro passeggino.



Urban

- Allineare il Buco 1 della piastra scorrevole con Buco A del Carrycot (lettino portatile). Allineare Buco 3 della piastra scorrevole con Buco C del Carrycot (lettino portatile).
- Mettere le viti nel Buco 1 e 3. Usare la chiave Allen in senso orario per fissare le viti



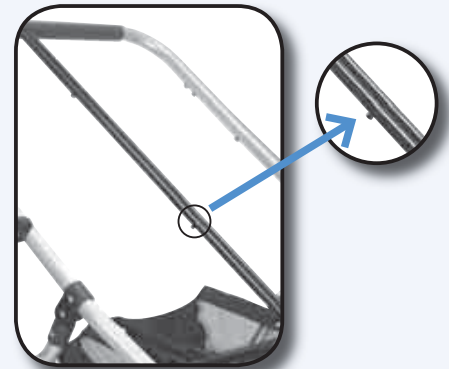
Terrain

- Allineare Buco 1 della piastra scorrevole con Buco A del Carrycot (lettino portatile). Allineare Buco 2 della piastra scorrevole con Buco C del Carrycot (lettino portatile).
- Collocare le viti nei Buchi 1 e 2. Con la chiave Allen stringere bene in senso orario.



Come collocare il Carrycot (lettino portatile) al telaio

1. Assicuratevi che le serrature a scatto sono ruotate in modo che i buchi si trovino in alto.
2. Aprite le serrature a scatto.
3. Collocare il Carrycot (lettino portatile) sul telaio del Buggy. Confermare che l'impostamento è uguale ai diagrammi qui sotto.
4. Spingere fermamente le serrature a scatto in maniera che risultino ben piatte, assicurandovi di aver sentito il suono dell'aggancio (click) che indica che le serrature sono saldamente agganciate.



Per collocare un secondo Doppio Carrycot (lettino portatile) sopra un Passeggino Doppio o Triplo ripetere le istruzioni date più sopra.

Per rimuovere il Carrycot (lettino portatile) dal telaio: aprire le serrature a scatto e alzare il Carrycot (lettino portatile) dal telaio

Come applicare i piedini al Carrycot (lettino portatile)

1. Prendere un piedino e nella parte stretta verso la fine del piedino infilare nel buco la vite provvista.
2. Avvitare tutto l'insieme in uno dei 4 buchi che si trovano sotto il Carrycot (lettino portatile)
3. Assicuratevi che il piedino sia fermamente avvitato.
4. Ripetere il processo allo stesso modo per gli altri 4 piedini.



Per rimuovere: svitare ogni piedino che si trova sotto il Carrycot (lettino portatile)

Felicitaciones por comprar uno de los productos "Mountain Buggy Cuna" Este coche para bebe.

Nosotros sabemos cuan preciosa e inspiradora una personita pequeña puede ser en nuestro mundo. Es muy importante para usted mostrar su bebé al mundo entero, pero mas importante aún, mostrar el mundo a su bebé.

En "Mountain Buggy" usted y su bebé son importantes. Es por eso que hemos pasado años buscando y desarrollando un producto seguro, cómodo y a tono con las necesidades de los padres modernos.

Queremos que usted sea capaz de disfrutar la vida con su nueva familia con la libertad y la satisfacción que siempre ha disfrutado.

Además sabemos que a veces muchos padres utilizan los cochecitos incorrectamente y como resultado ponen a sus hijos en riesgo. Les rogamos que se tomen el tiempo para leer a través de este manual cuidadosamente. El producto "Mountain Buggy Cuna" Este coche para bebe que usted ha adquirido proveerá optima seguridad si sigue las instrucciones que ha sido detalladas en este manual.

Si tiene inquietudes, preguntas o comentarios acerca de nuestro producto "Mountain Buggy Cuna" Este coche para bebe o como usarlo, no tema en contactarnos. Nos encantará atender a sus consultas.





Para la seguridad de su valioso pasajero, por favor lea las siguientes precauciones antes de usar la cuna portable para bebe.



Importante:

Importante: Lea las instrucciones cuidadosamente, sígalas estrictamente y consérvelas para futuras referencias. La seguridad de su bebe es su responsabilidad y puede ser comprometida si usted no sigue estas instrucciones.



Precauciones

- Este coche para bebe es recomendado para recién nacidos hasta 6 meses o hasta que el bebe pueda sentarse sin ayuda.
- El bebe no debe estar en la cuna portable mientras esta siendo asegurada al marco del coche.
- Mida la profundidad desde el extremo superior del colchón hasta el extremo lateral de la cuna o a cualquier posición alrededor de 300mm/11.8 pulgadas desde los puntos de soporte del cinturón. No debe ser reducido a menos de 140 mm/5.5 pulgadas mientras el colchón este en posición. Si compra un colchón por separado, este debe ser conforme a las medidas del BS 1877, parte 10.
- No use un colchón de mas de 25 mm de espesor.
- Compruebe que los seguros estén cerrados y firmemente asegurados al marco de modo que la cuna portable no se desestabilice o caiga.
- Compruebe que la cuna este en posición horizontal y colocada correctamente dentro del marco del coche. Refiérase a los diagramas como modelo a seguir para asegurarse que la posición de los seguros sea correcta.
- No use la cuna hasta que este seguro que esta correctamente asegurada al marco del coche. Contacte la tienda en donde compro el coche de bebe por ayuda en caso de no estar seguro.
- Compruebe que todos los seguros y partes estén correctamente ensamblados antes de usar.
- Siempre remueva la cuna antes de doblar el coche para ser guardado.

Preparando su coche para colocar la cuna ⁴³

Antes de instalar la cuna al marco del coche necesita remover la gorra de tela para el sol y el asiento del coche.

Removiendo la gorra para el sol

1. Parándose al lado del coche y usando algo de fuerza, empuje el soporte de alambre de la gorra para el sol contra suyo (acerca de 50mm/2 pulgadas)
2. Remueva el soporte de alambre (W) desde el dobléz de la gorra (J) en el lado mas cercano a usted.
3. Desenganche los seguros que sostienen la gorra para el sol al marco del coche y al asiento trasero del coche.



Removiendo el asiento

1. Desenganche los seguros del asiento que aseguran el marco del coche
2. **Para el modelo Urban (Jungle) solamente:** desamarre las tiras debajo del asiento al punto A
3. **Para el modelo Terrain solamente:** Remueva el soporte de alambre del asiento del marco del coche (C y D) Empuje el asiento hacia adelante luego retire la tela del soporte de alambre del asiento.



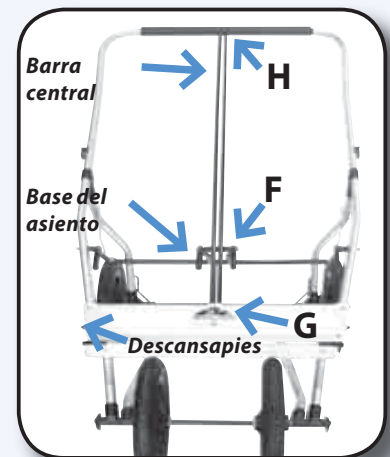
44 Preparando su coche para colocar la cuna

»» IMPORTANTE INFORMACION PARA COCHES DOBLES Y TRIPLES

Si usted tiene un coche doble o triple, usted necesita remover las barras de metal del centro del marco para soltar la tela asegurada. Tal vez necesite reafirmar las barras de metal sin la tela, dependiendo si esta Armando un coche doble o triple. Vea el cuatro a continuación.

Como remover la(s) barra(s) del centro

- Modelo Terrain solamente:** Desarme la tuerca de la base del asiento con una herramienta especial en el punto F y remueva el tornillo desde la base del asiento.
- Modelos Urban y Terrain:** Remueva el tornillo de forma de mariposa al punto G y remueva la barra del centro en ambos lados (G y H)



	Coche de Doble Marco	Coche de Triple Marco
Cuna portable "Twin"	No tiene barra central	No tiene barra de centro a los lados para asegurar la cuna portable.t.
Cuna portable Doble	Requiere barra central. Remueva la tela de lona desde el asiento que desea reemplazar con la cuna portable.	Necesita barra de centro. Remueva la tela de lona desde el asiento que desea reemplazar por la cuna portable. La cuna portable doble puede ser solamente instalada para entrar en las posiciones de afuera del asiento.

Ensamblando los soportes a la cuna portable ⁴⁵

Ensamblar los soportes a la cuna portable es simple. Sin embargo, es importante seguir las instrucciones correctas.

Los productos 'Mountain Buggy' ofrecen una variedad de cunas portables y coches para bebe con varias combinaciones. Por favor elija las instrucciones que usted necesita seguir basadas en que modelo de cuna es la que desea adjuntar a su coche.

	Coche Individual	Coche Doble	Coche Triple
Cuna Individual	Instrucciones 1		
Cuna Doble		Instrucciones 2	Instrucciones 2
Cuna Triple		Instrucciones 1	Instrucciones 2

Las instrucciones 1 están localizadas en las paginas 46-47

las instrucciones 2 están localizadas en las paginas 48-50

Ejemplos de las posibles combinaciones de la cuna



Doble coche con dos cunas dobles.



Doble coche con cuna para gemelos ('Twin')



Coche triple con una cuna doble y una cuna 'Twin'.

»»» POR FAVOR LEA ESTAS INSTRUCCIONES SI USTED ESTA PENSANDO EN ENSAMBLAR:

a: una cuna individual a un coche individual.

b: una cuna "Twin" (para gemelos) a un coche doble.

Instalando los soportes a la cuna

Preparación

Usted necesita tener todos los componente indicados en las lista de partes mostrada en el diagrama, para poder instalar la cuna al coche.

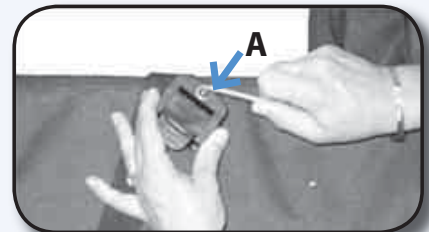
Observe los lados de la cuna portable. Hay tres huecos a cada lado de la cuna para permitir que los soportes entren allí. La forma de asegurar la cuna depende de los modelos disponibles en "Mountain Buggy".

- Dos soportes son colocados a cada lado de la cuna. El hueco que queda sin usar puede ser cubierto con uno de los tornillos y un botón de recubrimiento.



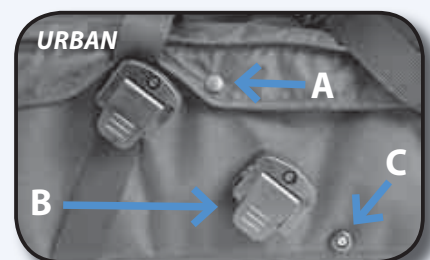
Como instalar los soportes:

1. Coloque un soporte sobre el hueco A. Asegúrese que esta correctamente alineado con el hueco en la cuna portable.
2. Usando la herramienta Allen asegure el tornillo al soporte en dirección de las manecillas del reloj, hasta que este firmemente asegurado. El soporte podrá todavía rotar libremente pero debe estar firmemente asegurado.
3. Instale el segundo soporte siguiendo las instrucciones antes mencionadas
4. Repita los pasos anteriores en el lado opuesto.



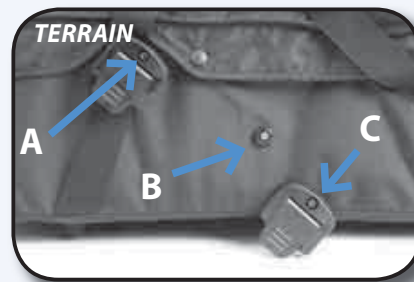
Para Modelo Urban (Jungle)

5. Haga entrar el segundo soporte en la posición B6. Fit small screw and cover button to hole C.
6. Ponga el tornillo pequeño y cubra con el boton de recubrimiento en el hueco C.



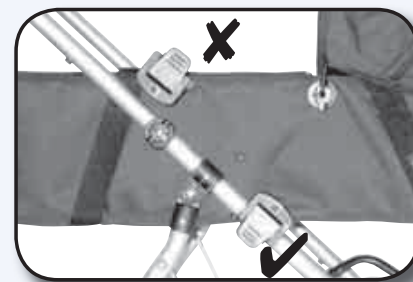
Para Modelo Terrain

- Haga entrar el soporte en la posición C.
- Ponga el tornillo pequeño y cubra con el boton de recubrimiento en el hueco B.

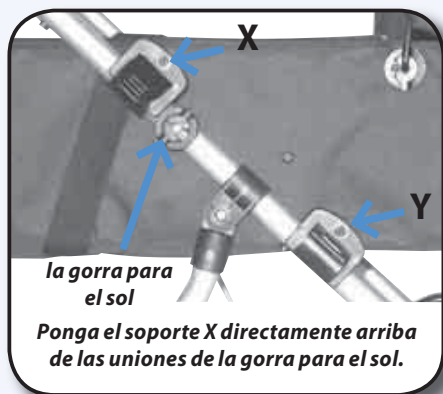


Paso tres: Instalando la cuna portable a los marcos del coche

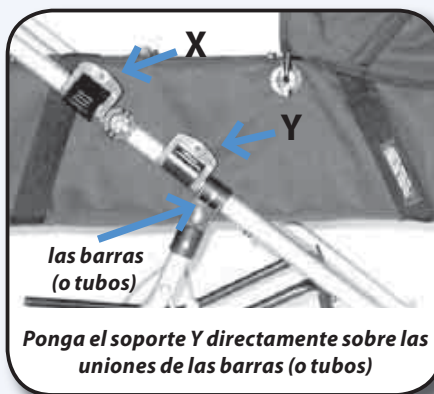
- Asegúrese que los soportes sean girados de modo que los huecos para los tronillos estén arriba.
- Abra los soportes
- Ponga la cuna portable encima del marco del coche. Conforme que la posición este correcta acorde a los diagramas a continuación.



TERRAIN



URBAN



- Empuje los soportes firmemente hacia abajo en forma plana, hasta asegurarse que escuche el sonido 'click' que indicara que esta asegurado completamente.

Paso cuatro: Instalando los pies* a la cuna portable

- Tome un pie y ponga uno de los tornillos a través del hueco mas Delgado al final del pie.
- Asegure el tornillo en uno de los cuatro huecos localizados debajo de la cuna portable.
- Compruebe que el pie esta asegurado firmemente.
- Repita el proceso para los cuatro pies.



* **Pies:** En este contexto se refiere a los protectores (o patas) situados debajo de la cuna portable.

Para remover: Desarme cada pie de debajo de la cuna portable.

»» POR FAVOR SIGA ESTAS INSTRUCCIONES SI USTED ESTA PENSANDO EN ENSAMBLAR:

a: una cuna doble a un coche doble.

b: una cuna doble a un coche triple.

c: una cuna "twin" (para gemelos) a un coche triple.

Ensamblando los soportes a la cuna portable y la placa de deslizamiento al coche

Preparación:

Asegúrese que tiene todas las partes necesarias detalladas en el diagrama arriba.

Note que el paquete de herramientas no es suplido con la compra de las cunas para gemelos ("Twin") de manera que tendra que ser comprado en forma separada para instalar la cuna 'Twin' al coche triple.

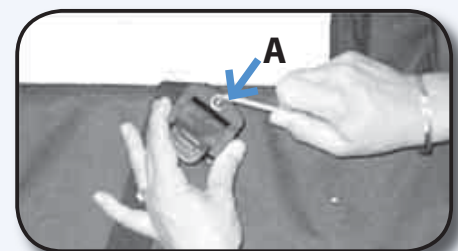
Ademas debe notar que los soprtres usados en la instrucción A son diferentes a los usados en estas instrucciones.

Decida la forma en la que quiere instalar la cuna portable. Si la quiere en el lado derecho del coche, ponga los soportes en el lado derecho de la cuna portable y la placa de deslizamiento en el lado izquierdo. Si la quiere en el lado izquierdo del coche, ponga los soportes en el lado izquierdo de la cuna portable y la placa de deslizamiento en el lado derecho.

Nota: Lado derecho o izquierdo es considerado desde el punto de vista del usuario cuando esta empujando el coche.

Instalando los soportes

1. Ponga un soporte sobre el hueco A. Asegurese que esta correctamente alineado con el hueco de la cuna.
2. Usando la herramienta "Allen", ponga el tornillo en el soporte in muevalo en la direccion de las



LISTA DE LAS PARTES



Cuna

PAQUET SUPLEMENTARIO DE PARTES PARA LA PLANCHA CORREDIZA

2 x Hebillas a presión



1 x Cubrehuecos



1 x Plancha corrediza



1 x Tornillos



2 x Tornillos



1 x llave exagonal

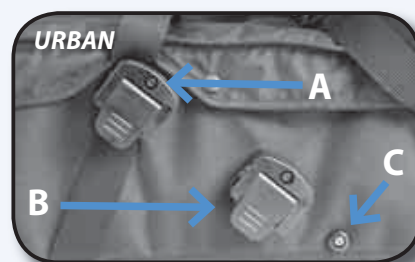


manecillas del reloj hasta que el tornillo este firme. El soporte se movera en forma rotativa pero debe estar firmemente asegurado.

3. Conecte el segundo soporte acorde al modelo de las instrucciones anteriormente mencionadas.

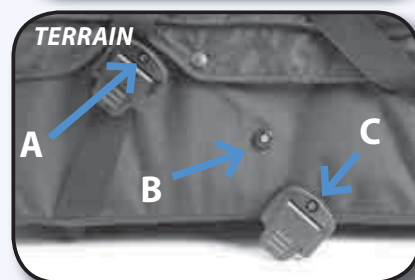
Para Modelo Urban (Jungle)

5. Haga entrar el segundo soporte en la posición B.
6. Ponga el tornillo pequeño y cubra con el boton de recubrimiento en el hueco C.



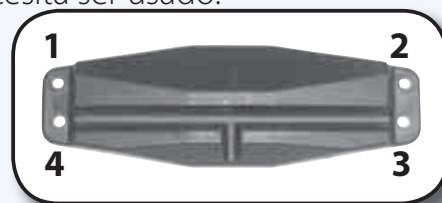
Para Modelo Terrain

5. Haga entrar el segundo soporte en la posición C.
6. Ponga el tornillo pequeño y cubra con el boton de recubrimiento en el hueco B.



Instalando la placa de deslizamiento

- La posición correcta de la placa de deslizamiento debe ser el lado opuesto a donde los soportes han sido colocados en la cuna portable.
- Los tornillos de la placa de deslizamiento deben ser posicionados en los huecos A y C en los lados de la cuna portable. El hueco B no necesita ser usado.
- Hay cuatro huecos para tornillos en la placa de deslizamiento. Use el diagrama debajo para guiarse en que huecos debe instalar su modelo de coche.



Modelo Urban

- Alinee el hueco 1 de la placa de deslizamiento con el hueco A de la cuna portable. Alinee el hueco 3 de la placa de deslizamiento con el hueco C de la cuna portable
- Ponga tornillos en los huecos 1 y 3. Usando la herramienta Allen Asegúrelos hasta que estén firmes.



Modelo Terrain

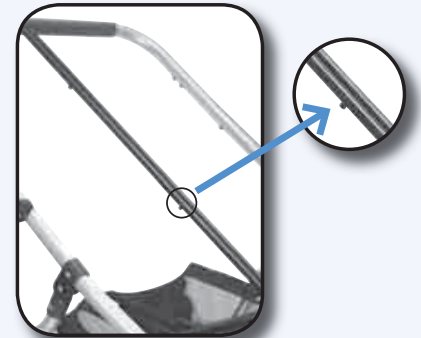
- Alinee el hueco 1 de la placa de deslizamiento con el hueco A de la cuna portable. Alinee el hueco 2 de la placa de deslizamiento con el hueco C de la cuna portable.
- Ponga los tornillos en los huecos 1 y 2. Usando la herramienta Allen asegúrelos hasta que estén firmes.



Precaución: Compruebe que los seguros y soportes de la cuna portable han sido correctamente instalados antes de usarla.

Instalando la cuna portable al marco del coche

1. Asegúrese que los soportes sean girados de modo que los huecos para los tronillos estén arriba.
2. Abra los soportes
3. Para el modelo doble: Ponga la cuna portable entre la barra (o tubo) y la barra del centro del coche. Posicione la barra del centro y luego mueva la placa de deslizamiento hacia el centro hasta que este asegurada en su lugar.
4. Empuje los soportes firmemente hacia abajo asegurándose que escuche el sonido "click" que le indicara que están correctamente instalados.



Nota: Para instalar una segunda cuna portable doble en un coche doble o triple repita las instrucciones arriba mencionadas.

Para remover la cuna portable del marco del coche: Abra los soportes y levante la cuna portable del marco.

Paso cuatro: Instalando los pies* a la cuna portable

1. Tome un pie y ponga uno de los tornillos a través del hueco mas Delgado al final del pie.
2. Asegure el tornillo en uno de los cuatro huecos localizados debajo de la cuna portable.
3. Compruebe que el pie esta asegurado firmemente.
4. Repita el proceso para los cuatro pies.



* **Pies:** En este contexto se refiere a los protectores (o patas) situados debajo de la cuna portable.

Para remover: Desarme cada pie de debajo de la cuna portable.

Proficiat met de aankoop van een Mountain Buggy Reiswieg.

We zijn er ons van bewust hoe dierbaar en inspirerend een nieuwe kleine persoon kan zijn in uw leven. Het is zo belangrijk om uw baby de wereld te tonen, maar ook om de wereld uw baby te laten zien.

Bij Mountain Buggy spelen U en uw baby een belangrijke rol. Dit is de reden waarom we jarenlang onderzoek gedaan hebben en een product ontwikkeld hebben dat veilig, comfortabel en in overeenstemming is met de behoeften van moderne ouders. We willen dat U de mogelijkheid heeft om uw nieuwe leefstijl in alle vrijheid en met voldoening te beleven zoals U dat gewoon bent.

We zijn er ons ook van bewust dat vele ouders hun kinderwagens op een verkeerde manier gebruiken en hierdoor hun kinderen in gevaar brengen. Gelieve de tijd te nemen om de handleiding aandachtig te lezen. Uw Mountain Buggy Mountain Buggy Reiswieg zal u van optimale veiligheid voorzien als U de instructies volgt zoals weergegeven.

Indien U verdere vragen of commentaren heeft over uw Mountain Buggy Mountain Buggy Reiswieg of hoe u hem moet gebruiken, aarzel dan niet om met ons contact op te nemen. We willen graag van U horen!





Belangrijk:

lees de instructies aandachtig, volg hen strict en houd ze voor toekomstige raadpleging. De veiligheid van uw kind is uw verantwoordelijkheid en kan in gevaar worden gebracht als u deze instructies niet volgt



Waarschuwing

- De babywieg is geschikt voor pasgeborenen tot en met 6 maanden, of tot de baby zonder hulp rechtop kan zitten.
- De baby mag zich niet in de reiswieg bevinden wanneer deze wordt vastgemaakt of wordt verwijderd van het frame van de kinderwagen.
- Diepte van de top van de matras tot de top van de kant van de reiswieg op, of om op het even welke positie tussen ca 300mm van de bevestigingspunten van het harnas, mag niet gereduceerd worden tot minder dan ca 140mm wanneer de matras op haar plaats ligt. Matrassen die apart zijn aangekocht moeten overeenkomstig de Britse Standaard (BS) 1877, deel 10 zijn.
- De matras mag niet dikker zijn dan 25 mm.
- Controleer of het knipslot stevig is aangebracht aan het frame zodat de reiswieg niet kantelt of valt.
- Controleer of de reiswieg horizontaal is en correct op het frame van de wandelwagen is geplaatst. Kijk opnieuw naar de diagrammen voor uw model om te verzekeren dat de plaatsing van de knipsloten correct is.
- Gebruik de reiswieg niet wanneer u niet in staat bent om het aan het frame van de wandelwagen vast te maken. Indien dit het geval is, neem dan contact op met de winkel waar u uw wandelwagen kocht om meer hulp te krijgen.
- Controleer of de monteerbare elementen van de reiswieg correct aangebracht zijn alvorens deze te gebruiken.
- Verwijder altijd de reiswieg alvorens de wandelwagen op te vouwen.

Voorbereiding van uw wandelwagen om de reiswieg te doen passen

Alvorens u de reiswieg kan aanbrengen moet u eerst het gestel van het zonnescerm en het zitje van uw wandelwagen verwijderen.

Verwijderen van het zonnescerm

1. Sta naast uw wandelwagen en gebruik wat kracht, trek de steendraad van het zonnescerm naar u toe (ca 50 mm).
2. Verwijder de steendraad (W) van de bus (J) aan de kant die het dichtst bij u is.
3. Maak de kap van het zonnescerm los die het zonnescerm aan het frame van de wandelwagen en de rugleuning van de zitplaats vastmaakt.



Zitje verwijderen

1. Maak de schakels op het zitje los dat aan het frame is vastgemaakt.
2. **Enkel Urban (Jungle) Model:** maak de riem aan de onderkant van het zitje los op punt A.
3. **Enkel Terrain Model:** verwijder de steendraad van de wandelwagen bij C en D. Duw het zitje vooruit, schuif het materiaal dan van de steendraad van het zitje.

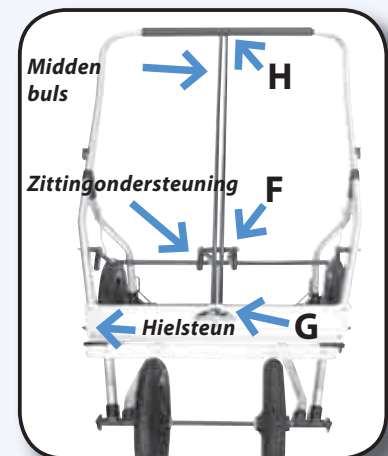


»» BELANGRIJKE INFORMATIE VOOR DUBBELE EN TRIPLE WANDELWAGENMODELLEN

Indien u een tweevoudige of drievoudige wandelwagen hebt zal u de centrale metalen stangen van het frame moeten verwijderen om de kap van het materiaal te los te maken. U moet dan de metalen stangen opnieuw vastmaken zonder het materiaal, afhankelijk of u een Dubbele of Triple reiswieg vastmaakt. Zie grafiek onderaan.

Hoe de centrale stang(en) te verwijderen

- 1. Enkel Terrain Model:** Maak de ringmoer van het zitje los met een moersleutel op plaats F en verwijder de draaispil van de basis van het zitje.
- 2. Urban en Terrain Modellen:** maak de vleugelmoer los op plaats G en verwijder de centrale stang aan de beide uiteinden (plaatsen G en H).



	Frame Tweevoudige Wandelwagen	Frame Drievoudige Wandelwagen
Twin Reiswieg	Geen centrale stang	Geen centrale stang aan de zijkant die de Twin Reiswieg vastmaakt. De centrale stang blijft aan de kant, niet aangepast aan de Twin Reiswieg.
Dubbele Reiswieg	Centrale stang vereist. Verwijder het hangmatmateriaal van het zitje dat u wenst te vervangen met de reiswieg	Centrale stang vereist. Verwijder het hangmatmateriaal van het zitje dat u wenst te vervangen met de reiswieg. De Dubbele Reiswieg kan enkel aangepast worden aan zitposities aan de buitenkant.

Uw reiswieg op de wandelwagen plaatsen 55

Het plaatsen van een reiswieg op uw wandelwagen is zeer eenvoudig. Maar het is belangrijk om de juiste instructies te volgen.

Mountain Buggy biedt een aantal wandelwagen- en reiswiegcombinaties aan, dus kies de instructies die u nodig heeft van onderstaande lijst, gebaseerd op het reiswiegmodel dat u op de wandelwagen wil plaatsen.

	Single Wandelwagen	Dubbele Wandelwagen	Trippel Wandelwagen
Single Reiswieg	Instructie 1		
Dubbele Reiswieg		Instructie 2	Instructie 2
Trippel Reiswieg		Instructie 1	Instructie 2

Instructies A vindt u terug op pagina's 56-57

Instructies B vindt u terug op pagina's 58-60

Voorbeelden van reiswiegcombinaties



Dubbele wandelwagen met 2 dubbele reiswieg



Dubbele wandelwagen met Twin reiswieg



Trippel wandelwagen met 1 dubbele en 1 twin reiswieg

»»» **GELIEVE DEZE INSTRUCTIES TE VOLGEN BIJ HET AANBRENGEN VAN:**

- a: een single reiswieg op een single wandelwagen**
- b: een twin reiswieg op een dubbele wandelwagen**

Aanbrengen van de knipsloten op de reiswieg

Vorbereiding

U heeft alle onderdelen nodig die op de onderdelenlijst staan om uw reiswieg aan uw wandelwagen vast te maken.

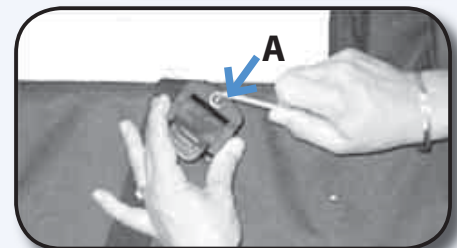
Kijk naar de zijkant van uw reiswieg. Er zijn drie openingen aan iedere zijde van de reiswieg die het vastmaken van knipsloten toelaten. De configuratie varieert afhankelijk van het soort Mountain Buggy Model dat u heeft.

- Twee knipsloten worden aan elke zijde van de reiswieg aangebracht. De ongebruikte opening kan gemonteerd worden aan de reserveschroef en de afsluitdop.



Hoe de knipsloten monteren

1. Plaats één knipslot over opening A. Zorg ervoor dat het correct is aangesloten aan de opening in de reiswieg.
2. Gebruik de zeskantsleutel, draai de schroef in het knipslot met de wijzers van de klok mee totdat de schroef vastzit. Het knipslot zal nog steeds kunnen draaien, maar is stevig vastgemaakt.
3. Maak het tweede knipslot vast volgens de modelinstructies onderaan.
4. Herhaalde aan de andere zijde.



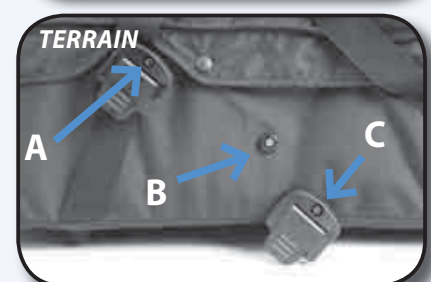
Voor Urban (Jungle) modellen

5. Breng 2de knipslot in positie B aan
6. Breng kleine moer en afsluitdop aan in opening C.



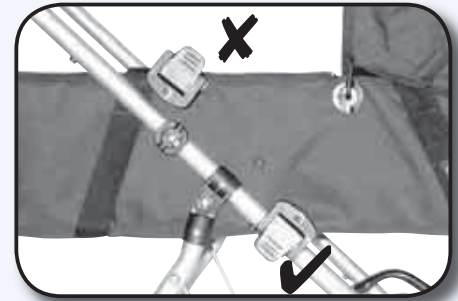
Voor Terrain Modellen

5. Breng 2de knipslot in positie C aan
6. Breng kleine moer en afsluitdop aan in opening B.



Reiswieg op het Frame monteren

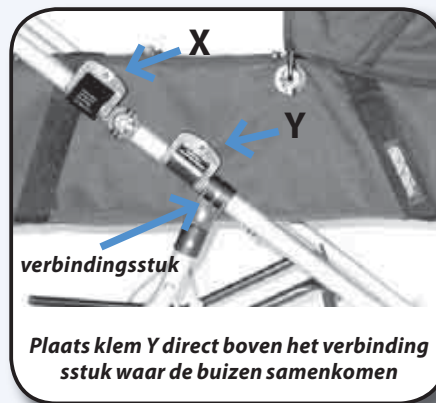
1. Zorg ervoor dat de knipsloten gedraaid zitten zodat de schroefopeningen zich bovenaan bevinden.
2. Open de knipsloten.
3. Plaats de reiswieg op het frame van de Buggy. Bevestig plaatsing zoals hier onder is weergegeven.



TERRAIN



URBAN



4. Duw de knipsloten stevig plat neer, zorg ervoor dat u het slot "klik" hoort zeggen, dit wijst erop dat ze volledig gesloten zijn.

Voetjes op de reiswieg monteren

1. Neem één voetje en plaats de voorziene schroef door de opening aan het einde van de voet.
2. Schroef het volledige stel vast in één van de vier openingen op de bodem van de reiswieg.
3. Zorg ervoor dat de voet goed is vastgeschroefd.
4. Herhaal dit process voor alle vier de voeten.

Verwijderen: Schroef elk voetje los van de bodem van de reiswieg,



»»» GELIEVE DEZE INSTRUCTIES TE VOLGEN WANNEER U HET VOLGENDE MONTEERT:

- a:** een dubbele reiswieg op een dubbele wandelwagen
- b:** een dubbele reiswieg op een trippel wandelwagen
- c:** een twin reiswieg op een trippel wandelwagen **Vorbereitung**

Monteren van de Knipsloten en de Schuifplaten op de reiswieg

Vorbereitung

Zorg ervoor dat u alle noodzakelijke delen hebt zoals weergegeven in de tekening bovenaan. **Merk op dat deze kit niet voorzien is met een twin reiswieg en dat deze apart moet aangeschaft worden om de twin aan een trippel wandelwagen vast te maken.**

Let er ook op dat de knipsloten die in instructie A worden gebruikt verschillen van diegene die in deze instructie worden gebruikt.

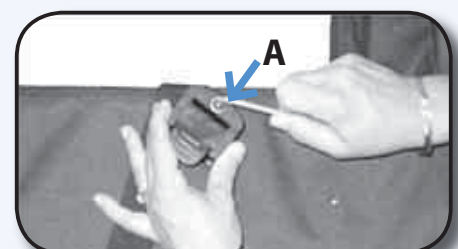


Beslis aan welke kant u de reiswieg wil bevestigen. Indien u de reiswieg op de rechterkant van de wandelwagen wil plaatsen, plaats de knipsloten op de rechterzijde van de reiswieg en de schuifplaat op de linkerzijde. Om de reiswieg op de linkerkant van de wandelwagen te plaatsen moeten de knipsloten op de linkerzijde worden aangebracht van de wandelwagen worden aangebracht en de schuifplaat aan de rechterzijde.

NB: Links en rechts worden beschouwd vanuit het gezichtspunt van de gebruiker, wanneer deze de buggy voortduwt.)

Vastmaken van knipsloten

1. Plaats één knipslot over opening A. Zorg ervoor dat het correct is aangesloten aan de opening in de reiswieg.
2. Gebruik de zeskantsleutel, draai de schroef in het knipslot met de wijzers van de klok mee totdat

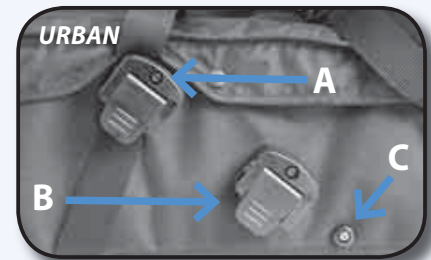


de schroef vastzit. Het knipslot zal nog steeds kunnen draaien, maar is stevig vastgemaakt.

3. Maak het tweede knipslot vast volgens de modelinstructies onderaan.

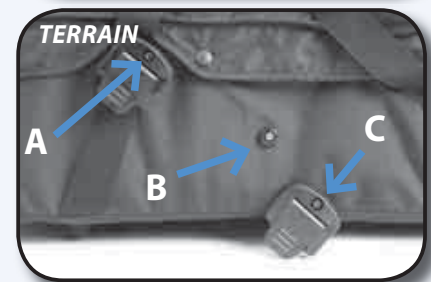
Voor Urban (Jungle) modellen

5. Breng 2de knipslot in positie B aan
6. Breng kleine moer en afsluitdop aan in opening C.



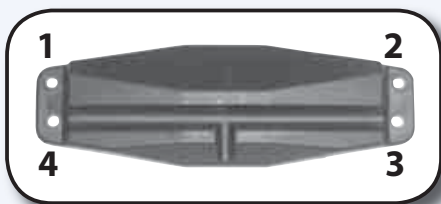
Voor Terrain Modellen

5. Breng 2de knipslot in positie C aan
6. Breng kleine moer en afsluitdop aan in opening B.



Schuifplaat op de reisiwig monteren

- Plaats van de schuifplaat op tegenovergestelde kant van de reisiwig op de knipsloten.
- De moeren van de schuifplaat worden geplaatst op Opening A en C van de reisiwig. Opening B is niet vereist.
- Er zijn 4 schroefopeningen in de schuifplaat. Gebruik het diagram onderaan om te kijken welke twee openingen vereist zijn voor uw wandelwagenmodel.



Urban

- Pas Opening 1 van de schuifplaat aan aan Opening A van de reisiwig. Pas Opening 3 van de schuifplaat aan aan Opening C van de reisiwig.
- Plaats schroeven in Openingen 1 en 3. Gebruik de zeskantsleutel, maak vast met de wijzers van de klok mee.



Terrain

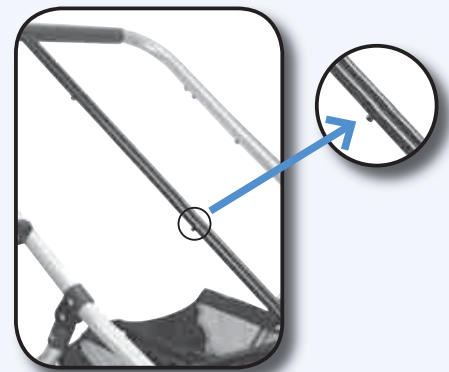
- Pas Opening 1 van de schuifplaat aan aan Opening A van de reiswieg. Pas Opening 2 van de schuifplaat aan aan Opening C van de reiswieg.
- Plaats schroeven in Openingen 1 en 2. Gebruik de zeskantsleutel, maak vast met de wijzers van de klok mee.



Waarschuwing: controleer of de monteerbare elementen van de reiswieg correct zijn vastgemaakt alvorens te gebruiken.

Monteren van de reiswieg op het Frame

1. Zorg ervoor dat de knipsloten gedraaid zijn zodat de openingen van de moeren bovenaan liggen.
2. Open de knipsloten
3. plaats de reiswieg tussen de zijbuis en de centrale stang van de wandelwagen. Plaats het verbindingsstuk van de centrale stang, verplaats dan de schuifplaat naar de centrale stang tot de gleuf in de schuifplaat is aangesloten op de het geplaatste verbindingsstuk.
4. Duw de knipsloten stevig plat neer, zorg ervoor dat u het slot "klik" hoort zeggen, dit wijst erop dat ze volledig gesloten zijn.



Om een tweede Dubbele reiswieg op een Twee- of Drievoudige Wandelwagen te monteren, herhaal de bovengenoemde instructies

Om de reiswieg te verwijderen van het frame: open de knipsloten en neem uw reiswieg van het frame.

Voetjes op de reiswieg monteren

1. Neem één voetje en plaats de voorziene schroef door de opening aan het einde van de voet.
2. Schroef het volledige stel vast in één van de vier openingen op de bodem van de reiswieg.
3. Zorg ervoor dat de voet goed is vastgeschroefd.
4. Herhaal dit process voor alle vier de voeten.



Verwijderen: Schroef elk voetje los van de bodem van de reiswieg,

Grattis till ditt köp av en Mountain Buggy Babylift barnvagn.

Vi vet hur värdefull och inspirerande en ny liten person kan vara i Ditt liv. Det är ganska viktigt att ha möjligheten att visa världen för Din bebis, men lika viktigt är det att även visa Din bebis för världen.

På Mountain Buggy är Du och Din bebis av betydelse. Därför har vi spenderat årtal av forskning för att utveckla en produkt som är trygg, bekväm och i stil med moderna föräldrars behov. Vi vill att Du kan uppleva Din nya livsstil i frihet och belåtenhet, såsom du alltid varit van vid.

Vi vet också att många föräldrar använder sina barnvagnar på fel sätt och detta medför att barnen utsätts för fara. Vänligen ta Din tid att läsa igenom manualen. Din Mountain Buggy Babylift kommer att ge Dig optimalt skydd om Du följer instruktionerna noga.

Om du har frågor eller kommentarer angående din Mountain Buggy Babylift eller om Du vill veta hur Du bör använda den, vänligen tveka inte att ta kontakt med oss. Vi ser fram emot att höra från Dig!





För ditt barns skull, vänligen läs dessa varningar innan du börjar använda din Mountain Buggy Babylift.

Viktig:

läs instruktionerna noga, tillämpa dem strikt och behåll denna manual som framtida referens. Ditt barns säkerhet är ditt ansvar och kan äventyras om du inte följer dessa instruktioner.

Varning

- Babyliften tillämpar sig för spädbarn upp till 6 månader eller till och med bebisen kan sitta rak utan hjälp.
- Bebisen får inte befinna sig i babyliften när denna fästas eller tas bort från barnvagnens ram.
- Djupet från madrassens topp till babyliftens sidotopp på, eller på vilken som helst position, ca 300 mm från säkerhetsseleens fästningspunkter, borde inte minskas till mindre än 140 mm när madrassen är på plats. Madrasser som är köpte separat borde vara i överensstämmelse med den Britiska Standarden (BS) 1877 del 10.
- Madrassen får inte vara tjockare än 25 mm.
- Kontrollera om trycklåsen är stängda och noga fästade på ramen, så att babyliften inte kommer att välta eller ramla.
- Kontrollera om babyliften är horisontell och korrekt placerad på barnvagnens ram. Titta åter på diagrammen för din modell för att försäkra att placeringen av trycklåsen är korrekt.
- Använd babyliften inte om du inte har någon möjlighet att fästa den på ramen av barnvagnen. Om detta är fallet, vänligen ta kontakt med den affär där du köpte din barnvagn för att få mer hjälp.
- Kontrollera om babyliftens alla monterbara delar är applicerade innan de används.
- Ta alltid bort babyliften innan Du vikar ihop barnvagnen.

Förberedelse av din barnvagn för att montera babyliften.

63

Innan du kan montera babyliften bör du först ta bort solskyddets ram och barnvagnens säte.

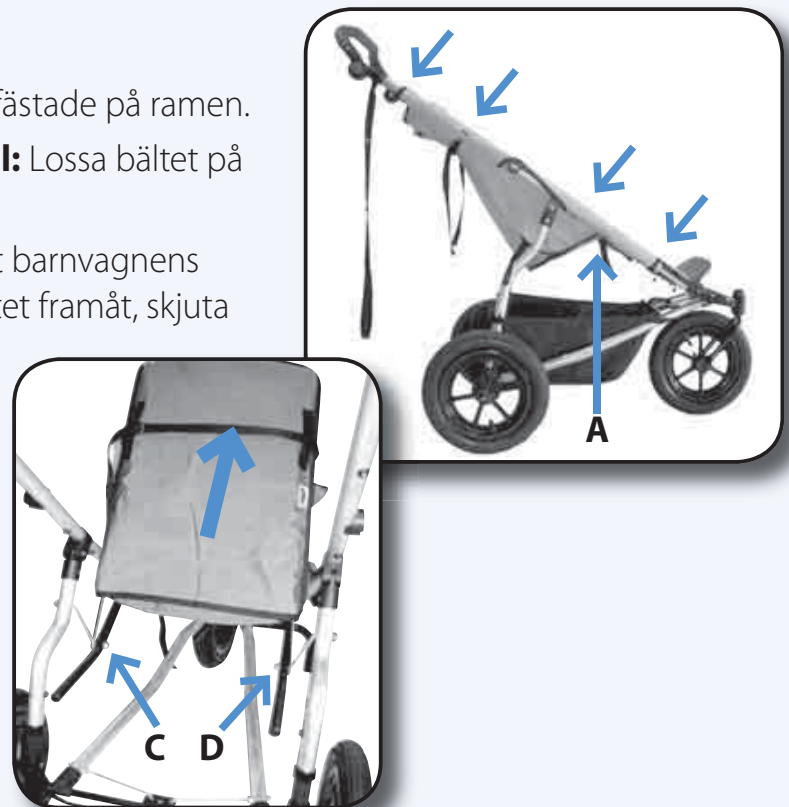
Att ta bort solskyddet

1. Stå bredvid din barnvagn och använd lite styrka, dra solskyddets stödtråd mot dig 8ca 50 mm).
2. Ta bort stödtråden (W) från solskyddets hylsa (J) mot sidan som är närmast dig.
3. Lossa solskyddets huv som fästas vid barnvagnens ram och sätets stolrygg.



Att ta bort sätet

1. Lossa huvarna på sätet som är fästade på ramen.
2. **Enkel Urban (Jungle) Modell:** Lossa bältet på sätets undersida vid punkt A.
3. **Enkel Terrain Modell:** ta bort barnvagnens stödtråd vid C och D. Trycka sätet framåt, skjuta materialet sedan från sätets stödtråd.

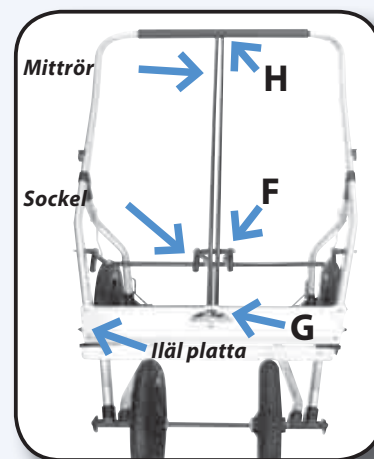


»» VIKTIG INFORMATION FÖR DUBBEL OCH TRIPPEL BARNVAGNSMODELLER

Om du har en dubbel eller trippel barnvagn måste du ta bort de centrala metallstänger från ramen för att lossa materialets huv. Sedan måste du åter fästa de metallstänger utan materialet, beroende om du fästar en Dubbel eller Trippel babylift. Se figur nedan.

Hur ta bort den centrala stängen/stänger

- (Enkel Terrain Modell):** Ta bort sätets ringmutter med en mutternyckel på plats F och ta bort axel från sätets bas.
- (Urban en Terrain Modellerna):** lossa vingmuttern på plats G och ta bort den centrala stängen på båda utsidorna (platserna G och H).



	Ram Dubbel Barnvagn	Ram Trippel Barnvagn
Twin Babylift	Ingen central stång	Ingen central stång på sedan som fästar Twin babyliften. Den centrala stängen stannar på sidan, och kan inte anpassas till Twin Babylift.
Dubbel Babylift	Central stång krävs. Ta bort hängmattamaterial från sätet som du önskar ersätta med babyliften.	Central stång krävs. Ta bort hängmattamaterialet från sätet som du önskar ersätta med babyliften. Den Dubbla Babyliften kan endast anpassas till sittpositioner på utsidan.

Att montera din babylift på barnvagnen 65

Att montera din babylift på barnvagnen är ganska enkelt. Det är dock viktigt att följa de rätta instruktionerna.

Mountain Buggy bjuder en hel del kombinationer för babylift och barnvagnar, så välj de instruktioner som du behöver följa från listan nedan, som är baserad på den babyliftmodell som du vill montera på barnvagnen.

	Single barnvagn	Dubbel Barnvagn	Trippel Barnvagn
Single Babylift	Instruktion 1		
Dubbel Babylift		Instruktion 2	Instruktion 2
Twin Babylift		Instruktion 1	Instruktion 2

Instruktionerna A finns på sidorna 66-67

Instruktionerna B finns på sidorna 68-70

Exempel på babyliftkombinationer



Dubbel barnvagn med
Två dubbla babylift



Dubbel barnvagn med
Twin babylift



Trippel barnvagn
med 1 dubbel och
1 twin babylift

» VÄNLIGEN FÖLJ INSTRUKTIONERNA OM DU VILL MONTERA:

a: en singel babylift på en single barnvagn

b: en twin babylift på en dubbel barnvagn

Att montera trycklåsen på babyliften

Förberedelse

Du behöver alla delar som finns med på listan med delar, för att fästa din babylift på din barnvagn.

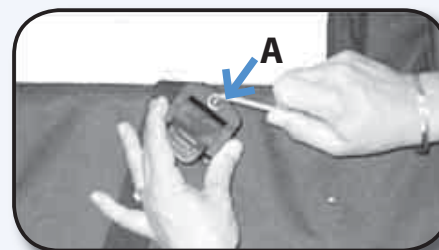
Titta på babyliftens sida. Det finns re öppningar på varje sida av babyliften, som tillåter att trycklås fästas. Konfigurationen varierar beroende på den Mountain Buggy Modell du har.

- Två trycklås appliceras på varje sedan av babyliften. Den öppning som inte används kan monteras på reservskruvan och skyddsknappen.



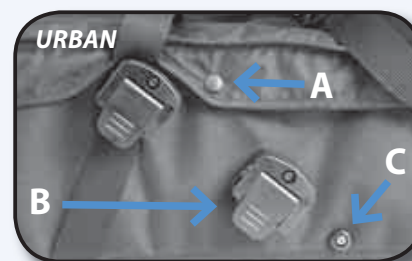
Att montera trycklåsen

1. Placera ett trycklås i öppning A. Se till att låset är kopplat in korrekt på babyliftens öppning.
2. Använd en 6-kantnyckel, vrid skruvan medurs tills den sitter fast. Trycklåset kommer att kunna rotera, men är fästat nog.
3. Fästa andra trycklåset enligt modellinstruktionerna nedan.
4. Upprepa på andra sidan.



För Urban (Jungle) modeller

5. Montera andra trycklåset på position B
6. Montera liten skruv och skyddsknappen på öppning C



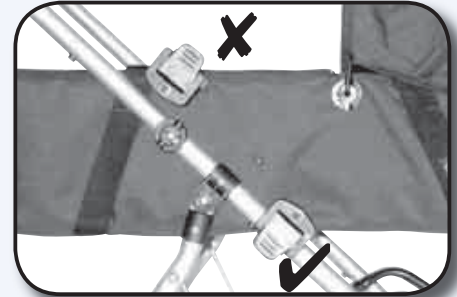
För Terrain Modeller

5. Montera andra trycklåset på position C
6. Montera liten skruv och skyddsknappen på öppning B

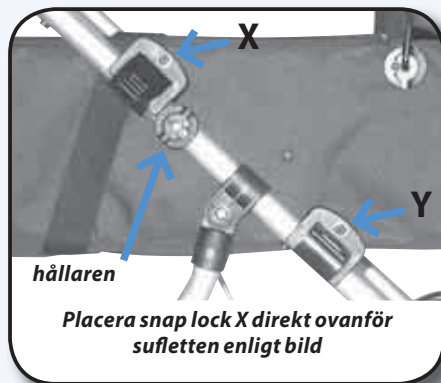


Att montera babyliften på ramen

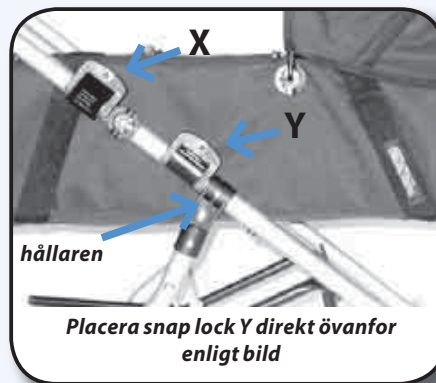
1. Se till att trycklåsen är svängda så att skruvöppningarna befinner sig överst.
2. Öppna trycklåsen.
3. Placera babyliften på barnvagnens ram. Placera den såsom det återges här nedan.



TERRAIN



URBAN



4. Tryck ner trycklåsen ganska ordentligt, se till att låset säger "klick", det pekar på att de är låsta fullständigt.

Att montera babyliftens fotstöd

1. Ta ett stöd att placera den försedda skruvan genom fotstödet öppning på fotstödet ände.
2. Skruva fast alltihop i ett av de fyra öppningarna på babyliftens botten.
3. Se till at forstödet är skruvat fast ordentligt.
4. Upprepa denna process för alla fyra fotstöd.



Att ta bort: Skruva isär varje fotstöd från babyliftens botten.

»» VÄNLIGEN FÖLJ DE HÄR INSTRUKTIONERNA OM DU VILL MONTERA

- a:** en dubbel babylift på en dubbel barnvagn
- b:** en dubbel babylift på en trippel barnvagn
- c:** en twin babylift på en trippel barnvagn

Att montera trycklåsen och skjutplåtan på babyliften

Förberedelse

Se till att du har alla nödvändiga delar såsom det står på bilden ovan.

Vänligen observera att den här utrustningen inte är försedd med en twin babylift och att denna behöver köpas separat för att montera på en trippel barnvagn. Observera även att trycklåsen som används i instruktion A skiljer sig från dem in de denna instruktion.

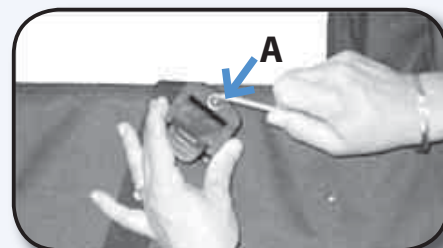


Bestäm på vilken sida du vill placera babyliften. I fall du vill placera babyliften på barnvagnens högra sida, placera trycklåsen på högra babyliftens högra sida och skjutplåtan på vänstra sidan. För att placera babyliften på barnvagnens vänstra sida, placera trycklåsen på barnvagnens vänstra sida och skjutplåtan på högra sidan.

OBS: Vänster och höger betraktas från användarens synvinkel, när denna skjuts fram.

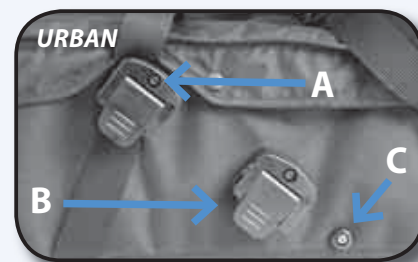
Att fästa trycklåsen

1. Placera ett trycklås i öppning A. Se till att låset är kopplat in korrekt på babyliftens öppning.
2. Använd en 6-kantnyckel, vrid skruvan medurs tills den sitter fast. Trycklåset kommer att kunna rotera, men är fästet noga.
3. Se till att trycklåsen befinner sig i rätt position enligt instruktionerna för Terrain- och Urbanmodellerna såsom nämt tidigare för singelmodellerna.



För Urban (Jungle) modeller

5. Montera andra trycklåset på position B
6. Montera liten skruv och skyddsknappen på öppning C



För Terrain Modeller

5. Montera andra trycklåset på position C
6. Montera liten skruv och skyddsknappen på öppning B



Att montera skjutplåtan på babyliften

- Placera skjutplåtan på trycklåsen på barnvagnens motsatta sida.
- Skjutplåtans muttrar placeras på babyliftens Öppning A och C. Öppning B behövs inte.
- Det finns 4 skruvöppningar. Använd diagrammet nedan för att se vilka två öppningar som krävs för din barnvagnsmodell.



Urban

- Anpassa skjutplåtans Öppning 1 till babyliftens Öppning A. Anpassa öppning 3 till babyliftens Öppning C.
- Placera skruvarna i Öppningarna 1 och 3. Använd 6-kantnyckel, fästa medurs.



Terrain

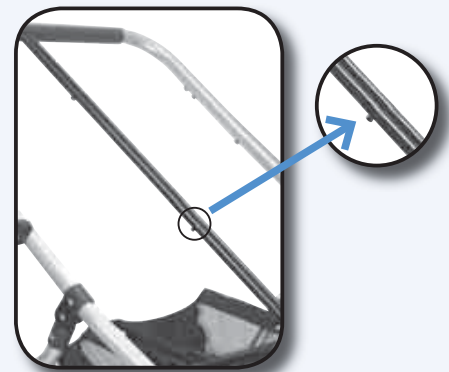
- Anpassa skjutplåtans Öppning 1 till babyliftens Öppning A. Anpassa öppning 2 till babyliftens Öppning C.
- Placera skruvarna i Öppningarna 1 och 2. Använd 6-kantnyckel, fästa medurs.



Varning: kontrollera om babyliftens monterbara delar är fästade på ett korrekt sätt innan användning.

Att montera Babyliften på Ramen

1. Se till att trycklåset är omvänt så att skruvarna ses ovanpå.
2. Öppna trycklåsen
3. Placera babyliften mellan sidoröret och barnvagnens centrala stång. Placera centrale stångens fog, flytta sedan skjutplåtan från centrala stången tills skåran i skjutplåtan är fästad på fogen.
4. Tryck ner trycklåsen ganska ordentligt, se till att låset säger "klick", det pekar på att de är låsta fullständigt.



För att montera en andra Dubbel babylift på Två- eller Tredubblamodeller, upprepa instruktionerna ovan.

Att ta bort babyliften från ramen: öppna trycklåsen och ta din babylift ur ramen.

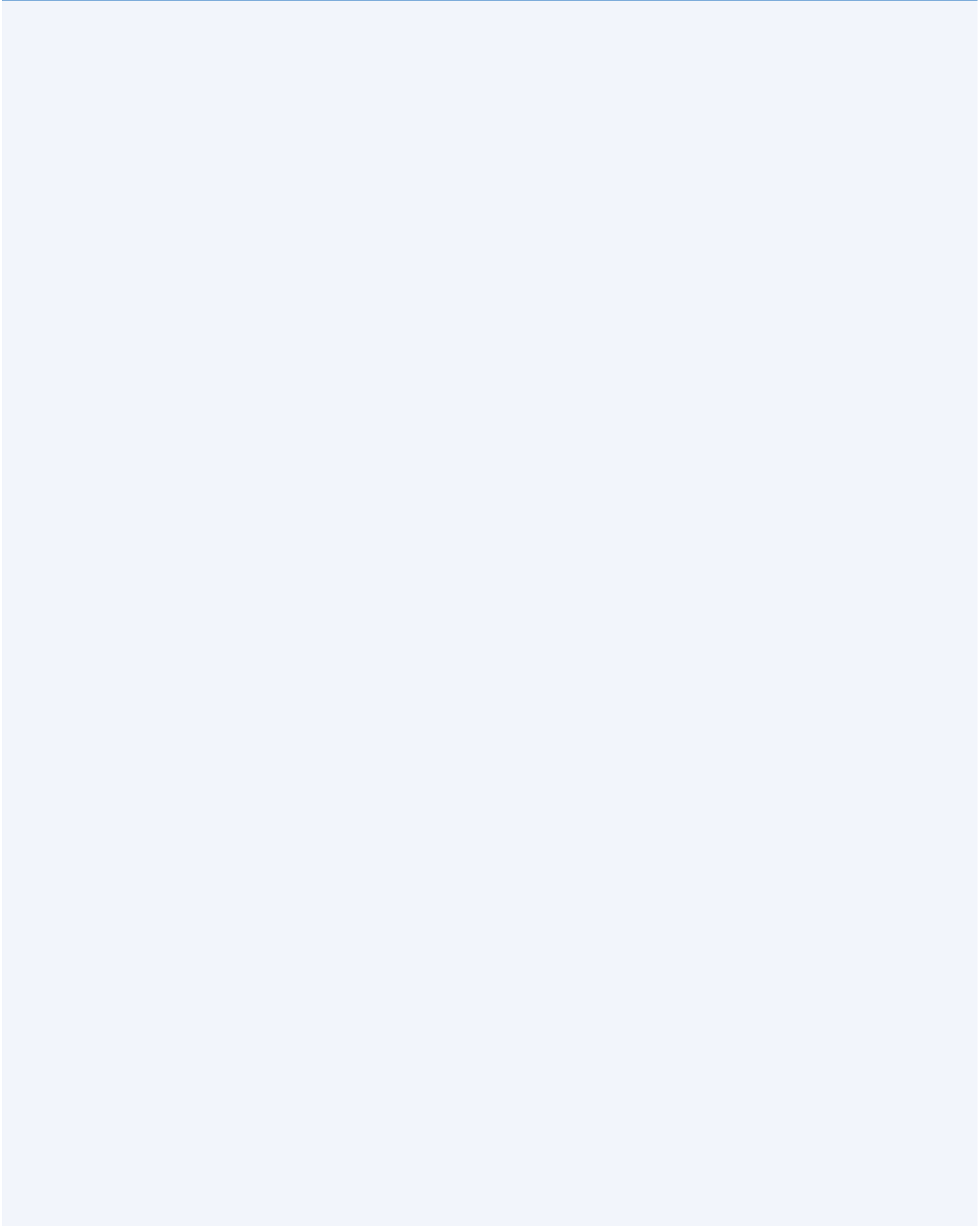
Att montera babyliftens fotstöd

1. Ta ett stöd att placera den försedda skruvan genom fotstödet öppning på fotstödet ände.
2. Skruva fast alltihop i ett av de fyra öppningarna på babyliftens botten.
3. Se till at forstödet är skruvat fast ordentligt.
4. Upprepa denna process för alla fyra fotstöd.



Att ta bort: Skruva isär varje fotstöd från babyliftens botten.





INTERNATIONAL DISTRIBUTORS

Mountain Buggy New Zealand & Head Office

Freepost 4432 (within New Zealand)
PO Box 38-781, Wellington Mail Centre,
New Zealand
Ph: (04) 568 1590 or 0800 428 449
Fax: (04) 569 6239
Email: info@mountainbuggy.com
www.mountainbuggy.com

Australia

Mountain Buggy Australia
223A East Boundary Road
East Bentleigh, Victoria 3165, Australia
Ph: (03) 9570 2833
Fax: (03) 9570 1362
Email: info@mountainbuggy.com.au
www.mountainbuggy.com.au

U.K. & Ireland

Mountain Buggy (UK) Ltd
Mill Farm, Fairmile, Ottery St Mary
Devon EX11 1LS, England
Ph: ++44 01 404 815 555
or 07000 4 BUGGY (07000 428 449)
Fax: ++44 01 404 815 444
Email: info@mountainbuggy.co.uk
www.mountainbuggy.co.uk

Europe

One Tree Hill
Postbus 4, 3130 AA Vlaardingen, The Netherlands
Ph: ++31(0) 182 551 895
Fax: ++31(0) 182 551 457
Email: info@onetreehill.nl
www.onetreehill.nl

Japan

Office U Corporation
2-22-8, Higashi Kawaguchi, Kawaguchi City,
Saitama Prefecture, Japan 333-0801
Ph: (048) 294 7211 Mob: (090) 3137 1234
Fax: (048) 297 7207
www.mountainbuggy.co.jp

Singapore & Hong Kong

Mountain Buggy Asia
PO Box 603, 144 Upper Bukit Timah Rd #04-16-17
Beauty World Centre, Singapore 588177
Ph/Fax: 800 641 1169 (Singapore)
Ph/Fax: 800 967 726 (Hong Kong)
Email: mtnbuggy@singnet.com.sg
www.mountainbuggy.com/asia

USA

Sycamore Kids Inc.
208 Commerce Drive, Fort Collins, CO 80524 USA
Toll Free Phone/Fax: 866 524 8805
Email: support@mountainbuggyusa.com
www.mountainbuggyusa.com

Canada

Mountain Buggy Canada Inc
4298 Capilano Road, North Vancouver, B.C., V7R 4J7,
Canada
Toll Free Phone: 1866 MTNBUGGY (1866 686 28449)
Email: info@mountainbuggy.ca
www.mountainbuggy.ca

South Africa

Suffolk Trading CC
PO Box 2990, Cape Town 8004, South Africa
Ph: ++27 11 485 3458
Fax: ++27 11 485 5273
Email: lsacks@iafrica.com
www.mountainbuggy.com

